

Szerkesztőség, kiadóhivatal
és nyomda: Bul. Reg. Ferdinánd (József tóherceg-ut) 4.
Telefon: 151. Sürgőnycim:
Közlöny, Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona.
Megjelenik naponta reggel,
kiadása és rotációs nyomása

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente
1080, félre 540, negyed-
évre 270, havonta 90 Lej.
Külföldre havonta 50 Lej
több. :: Egves szám 5 Lej.
Vasárnap 6 Lej. :: (Bucu-
restiben 50 bani telár)
Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 85. szám. * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Vasárnap, 1930. április hó 13

Az aradi színészet virágvasárnapja.

A régi békeidőkben a virágvasárnap jelentős dátum volt a színészek életében. Ezen a napon szervezkedtek a színigazgatók, kötötték meg szerződésüket a színészek, akik a húsvéti ünnepeken már a virágvasárnapi előlegből ünnepeltek. Egy-egy virágvasárnap fontos momentum volt a színészet életében, mert sok magyar művész ezen a napon indult el a magyarság felé. A közönség pedig izgalommal várta ezt a napot, ekkor dönt el, hogy egy-egy városban kik fogják egy szezonon át apostolokként szolgálni a magyar szót, a magyar kultúrát.

Most elérkezett 1930. virágvasárnapja. Ez a nap is fontos dátum az aradi magyar színészet krónikájában, mert ezen a napon bezártak a közönség előtt a színház kapui és megkezdődött az aradi színház haldoklása. A színészet ma az egész világon válságát éli. A rádió, a hangosfilm, az általános gazdasági depresszió elszoktatta a közönséget a színház-bajárástól és mindenütt anyagi gondokkal küzdenek a színigazgatók. Még fokozottabb mértékben áll ez Erdélyre, ahol magyar közönség gazdasági leromlása következtében, nap-nap után üres házak előtt játszanak a színház-színházok. Aradon az anyagi válság szembeállította egymással a színigazgatót és a színészeket. Azok, akiknek vállatvetve kellene működniük a magyar kultúra szokásaitában, ellenségként állanak egymással szemben. A mai napon az ellenségeskedés olyan fordulatot vett, amely teljesen bizonytalanná tette az aradi színházi szezon jövőjét.

Virágvasárnap ünnepét bezárt kapukkal fogadja most a válsággal küzdő aradi magyar színház. Szivetszáró, könnyeket fakasztó gyászír ez, amit tétlenül nézni nem lehet. Össze kell fogni a felelős tényezőknél, a hatóságoknál és a magyar társadalomnál és meg kell menteni az aradi színházat a pusztulástól. A hatóságoknak erkölcsi kötelességük, hogy ebben a munkában segítségüket nyújtsanak, dacára annak, hogy magyar színház sorsáról van szó. Nem szabad megengedni, hogy ebben a nagy magyar többségű városban lepusztuljon a magyar színház és egy nagy társulat tagjai szélnél eresztve, a nyomor karmái közé jussanak. A hatóságok segítő munkájukban maguk mellett fogják tallálni Arad egész társadalmát és a vállvetett munka meg fogja hozni eredményét: ismét megnyílnak az aradi színház kapui. A szembenálló felek, a színigazgató és a színészek pedig igyekezzenek megegyezni. Ne felejtsek el, hogy nem ridég üzlet a színház, hanem — különösen ma, amikor kisebbségi sorsban él a magyarság — kulturhivatás, szent kötelesség. Ezért minden erejükkel igyekezzenek helyreállítani a megbolygatott egyetértést.

Virágvasárnap napján induljon meg a segítő munka és kezdődjék meg az akció az aradi magyar színház megmentésére. Hogy a küszöbön levő húsvétot megünnepelethessük Aradon a magyar dal, a magyar színészet föl-

A szenátus is megszavazta a lakbérleti törvényt

„Romániában annyi a köztisztviselő, hogy az állam nem bírja el.”
Presan tábornok interpellált a tegnapi rokkanttüntetés ügyében.
„Katonákat vonultattak azok ellen, akiket katonák tettek rokkanttá.” — Maniu és Vaida válaszolnak az interpellációra.

A kamara és szenátus mai ülése.

Bucurestiből jelentik: Mirescu: szocialista a kamara ma délelőtti ülésén tiltakozott az ellen, hogy a CFR. műhelyeiből 8000 munkást elbocsássanak. Gafencu közlekedésiügyi alminiszter válaszában kijelentette, hogy az elbocsátásokat takarékosági szempontok idézik elő. Hans Roth németpárti Dobrescu erdélyi kormányzó nyelvrendeletét teszi szóvá, amelyre Maniu kijelentette, hogy az nem fog életbelélni. Wil ler József dr. a Magyar Párt nevében szintén tudomásul veszi, hogy a kormány nem bocsájtott ki ilyen rendeletet, mégis kérde Maniut, hogy vajon helyesli-e Dobrescu kijelentéseit. Radeteanu szocialista szintén csatlakozik az előtte szókölhöz.

A kamara délutáni ülésén Hegedűs Nándor a köztisztviselők nyugdíjazásáról szóló törvényjavaslatához szól hozzá. Megállapítja, hogy a problémát mindaddig nem oldja meg a kormány, ameddig nem egységesíti az ország különböző részeiben fennálló nyugdírendszerét. A kormány kötelessége rendet teremteni — mondotta. — Lupu szerint a kérdés az állam legnagyobb problémája. Hevteleníti, hogy a kormány a probléma meg nem oldásában mindig a gazdasági helyzetre hivatkozik. A mai gazdasági viszonyok világszerte egyformák, de másutt a nyugdíjgyvek mégis egészségesek. Elmondja, hogy

a postánál 596 tisztviselőt elbocsájtottak, de bebizonyosodott, hogy a leénítés nem vált be, s ugyanannyit fel is kellett venni.

Ma dgearu pénzügyminiszter emelkedett ezután szólásra, aki kijelentette, hogy a nyugdíj-ügyeket a miniszteriumok reorganizálásáról szóló törvény nem rendezhette és ezért volt szükség külön törvényre.

Romániában ugyanis annyi a köztisztviselő, hogy azt az államháztartás nem bírja

el és husz százalékot azért kellett elbocsájtani, mert nem tudtak — dolgozni.

Bucurestiből jelentik: A szenátus ma délelőtti ülésén,

hozzászólás nélkül megszavazták az új lakbértörvényt.

Délután pedig Presan tábornok a belügyminiszterhez intézett interpellációt a tegnapi rokkantkongresszusi incidensek miatt. A nyugdíj követelések mellett beszél és

sainálatosnak tartja, hogy katonákat vonultattak fel azok ellen, akik, mint katonák, lettek rokkantak.

Vaida belügyminiszter válaszában kijelenti, hogy az I. O. V.-törvény érdekében eddig valóban vajmi kevés történt, de épen most Maniu ígéretet tett, hogy a helyzetet megjavítja.

Maniu: Nem igaz, hogy a rokkantak jogait megvonnam volna. Szó sem volt ilyenről.

Vaida a tegnapi eseményekre kitérve, elmondotta, hogy a kongresszus résztvevői közé politikai ágensek gyűltek, akik a közrendet megzavarták.

Ha csak a rokkantak inscenáltak volna a tüntetést, — folytatta — nem kellett volna katonaságnak közbelépnie.

A katonaság igénybevétele azonban a legmegfelelőbb módon történt, mert nem vesztette el lélekjelenlétét és a súlyos provokálások dacára, amelyek az agent provokátorok részéről érték őket, egyetlen komolyabb sérülés nem történt. Egyben ígéretet tett, hogy a bűnösöket súlyosan megbünteti.

Presan tábornok köszönetet mond, hogy a kormány hivatalosan ígéretet tett a rokkantak követeléseinek teljesítésére. Maniu ezután még kijelenti, hogy nem lehetett a tüntetés résztvevői között megkülönböztetni, ki a kongresszus résztvevője, ki pedig provokátor. A rokkantaknak lett volna kötelességük, hogy az oda nem valókat eltávolítsák.

Erdekes terv Aradon a munkanélküliség előteremtésére.

Kovacsevics Jenő dr. a dolgozó munkások és a társadalom önkéntes adományából akar alapot előteremteni. Minden önhibáján kívül munkanélkül maradt család segélyt és ebédet kap.

(Arad, április 12.) Beszámoltunk arról a magyar nyelvű társadalmi akcióról, amelyet a város vezetősége indított meg a munkanélküliség segélyezésére, illetve a népkonyha fenntartása érdekében. Az akció vezetésével — mint megírtuk — Kovacsevics Jenő dr. városi hivatalfőnököt bízták meg, aki ma a következőket mondotta ez ügyben az Aradi Közlöny munkatársának:

— Az interimár bizottság legutóbbi ülésén megbízott azzal, hogy szervezzem meg a társadalmi akciót a munkanélküliek érdekében.

A munkanélküliek közül igen sokan nem akarták igénybevenni a népkonyhát, azzal, hogy nem fogadnak el könyradományokat.

Más lenne azonban a helyzet, ha a dolgozó munkásság hozzájárul az alap létesítéséhez. Keresete arányában járuljon hozzá tehát a munkásság 30, 40, illetve 60 lejjel hetenként, míg ezzel szemben

minden munkás, aki önhibáján kívül elveszti állását, családjával együtt nyomban ebből a város által kezelt alából segélyt kap.

Természetesen a legszigorúbb ellenőrzés fog szükségessé válni, nehogy visszaélések történhessenek, amelyek a munkanélküliek kárára válna. A város társadalmának minden kereső rétege is szívesen fog egy csekély összeggel ezen alap növeléséhez járulni, például havonta 30 lejjel. A segélyezés mértéke attól függ, milyen mértékben járul hozzá a munkásság és a város társadalm.

— Meg vagyok győződve arról, hogy a város polgárai nem fogják tétlenül nézni, hogy emberek ezrei nyomorogjanak. Hiszem és remélem, hogy sikerülni fog egy olyan konyhát létesíteni, ahol rendes, jó táplálékkal elláthatjuk a munkanélkülieket. Ezzel kapcsolatosan azt is tervezem, hogy

a gyárak közelében állandó konyhákat állítok fel, ahol a dolgozó munkások 10—12 lejjel adagonként jó ebédet kaphatnak.

Ilyen csekély összegért ugyem tudják otthon előállítani s így visszatérül az általuk feladott összeg egy része. Felkérem ezért a város munkásságát, gondolják meg jól a javaslatomat és fogadják el, bizalommal, az általam ajánlottakat

Érdekes fordulat a vasuti panama ügyének mai tárgyalásán.

Kercsoh visszavonta a főtárgyaláson tett vallomását. — „Segíteni akartam Csányin, de megdöntöttem magam.” — Kihallgatták Müller Ede feleségét és fiát.

Május 5-ére halasztották a vasuti panama ügyének tárgyalását.

(Arad, április 12.) Negyedik napja már, hogy az aradi törvényszék büntetőtanácsa megkezdte az utóbbi évek egyik legnagyobb panamájának, a Müller-féle sokmillió vasuti visszaélésnek főtárgyalását. A szenzációs hímpert íránt napról-napra nagyobb érdeklődés mutatkozik és ma ismét „táblás ház” hallgatta végig a főtárgyalást. Az elmúlt napok tolongásán okulva a közönség, már korán reggel gyülekezett a törvényszék előtt. Azonban ez sem segített, mert amikor kinyitották az esküdtársi terem ajtaját, már hatalmas tömeg tolongott a folyosón. Percek alatt megteltek a padok és a közönség lélekzetviesszajfojtva várta a tárgyalás megkezdését.

A tegnapi napon a törvényszék befejezte a vádlottak kihallgatását és mind a kilenc vádott előadta védekezését. Ma a bizonyítási eljárásra került sor és a törvényszék megkezdte a tanúk kihallgatását.

Reggel 9 óra után nyitotta meg Popescu elnök a főtárgyalást.

Az első tanu

Rauscher Jenő CFR. tisztviselő volt. Aki azonban vallomásaiban nem tudott semmi lényegeset mondani. Alkalmában

a közönség szenzációt, izgalmas jeleneteket várt, ma csalódottan távozott, mert a mai tárgyalás meglehetősen unalmas és szürke volt.

Rauscher kihallgatását az tette szükségessé, hogy Müller vallomásaiban azt állította, hogy Csányi Rauscherné előtt izgatottan közölte vele, hogy egy aradi tisztviselőt Bucarestben letartóztattak a bérlista hamisítások miatt. Rauscher azonban mai vallomásaiban kijelentette, hogy nem tud erről semmit, mire a törvényszék elrendelte Rauscherné kihallgatását.

Rauscher kihallgatása előtt dr. Baar Tibor védő pergatól kifogást jelentett be a tanu kihallgatása ellen. Arra hivatkozott, hogy a tanu közhivatalnok és állami vagy szolgálati titkókról csakis előzetes felmentés után lehet vallomást. Tudomása szerint a tanu nem kapott ilyen felmentést.

Elnök: Vallomásaiban fog állami titkokat érinteni?

Tanu: Amít tudok előadom, azt azonban nem tudom, hogy az mennyiben fogja az állami titkot érinteni.

A törvényszék ezután elrendelte Rauscher kihallgatását, ami ellen dr. Baar Tibor semmisségi panaszt jelentett be.

Dr. Baar Tibor ezt az előterjesztését a mai tárgyaláson minden alkalommal megismételte, amikor állami tisztviselő kihallgatására került sor és a kihallgatások elrendelése miatt semmisségi panasszal élt.

Aki a panamát felfedezte.

Nickel Béla CFR. tisztviselő volt a következő tanu. A vádhatározat szerint

Nickel volt az, aki felhívta feletteseinek figyelmét arra, hogy Kercsoh Bucarestben egyszer már kifizetett bérlistákat szerzett és jelentékeny része van abban, hogy a magyarországi visszaélés napvilágra került.

A tanu vallomásaiban részletesen ismertetette az egész könyvelési rendszert és a listáknak útját elindulásukkor egészen a bucuresti-ig. Ő azonban csak az 1926. évi utáni hivatali eljárásokról tudott felvilágosítást adni.

Ezután részletesen ismertetette, hogy hogyan fedezte fel Kercsoh visszaéléseit. Elmondta, hogy egy alkalommal Bucarestben felkereste őt Kercsoh és tőle két kifizetett bérlistát kért. Ő ekkor odaadta Kercsohnak a kért listákat, később azonban azt jelentette a hivatal vezetőjének. Főnöke ekkor utasítást adott neki, hogy figyelje, mi történik azzal a két listával.

Kercsoh az elnök kérdésére kijelenti,

Kercsoh súlyos vallomása Csányi ellen.

Nickel vallomása után Kercsoh felemelkedett a vádlottak padjáról és

szenzációs bejelentést tett. Közölte az elnökkel, hogy a főtárgyaláson tett vallomását visszavonja és a vizsgálóbíró előtt tett vallomását ismeri el valódinak.

Az elnök ezután felolvassa Kercsohnak a vizsgálóbíró előtt tett vallomását, amiben kijelenti, hogy

Csányi tudott a sikkasztásokról és együtt követték azokat el, a főtárgyaláson pedig azt vallotta, hogy a bérlistákat zárt borítékban adta át Csányinak, hogy vigye el azokat Aradra Müllernek, de Csányi nem tudta mi van benne.

Elnök: Miért vallott a főtárgyaláson másképpen?

Kercsoh: Segíteni akartam Csányin. De most megdöntöttem magam és megmondom az igazat.

Csányi Olga CFR. tisztviselő lényegesen vallomása után Müller Ede feleségét hallgatták ki.

Müllerné és fia tanuskodnak.

Müllerné kijelentette, hogy tíz évvel ezelőtt együtt voltak a kávéházban Beckerékkel és ekkor Becker mesélte, hogy vettek egy házat. Amikor hazafelé mentek, Müllerné meg

„Ezerszeres bosszút áll a hindu nép.”

Ghandi nagy beszédet tartott. — A hindu nők a szabadságharc vezére mellé álltak. — Élvezhetetlen a törvénytelenül kitermelt só.

Londonból jelentik: Ghandi Surat közsgében beszédet tartott, amelyben ezt mondotta:

— Indiának a szenvedések minden fokán keresztül kell mennie, míg szabadsághoz jut. A kormány azt akarja, hogy a nép elveszítse uralmát és minden meggyilkolt hinduért ezerszeres bosszút álljon.

A rendőrség ma ismét össze akarta törni a sólenárló agyagedényeket, de az önkéntes

sek kordont vontak az edények körül és a rendőrség visszavonult.

Londonból jelentik: A bombayi nacionalista kongresszus a rendőrség által összetört sólepároló üstöket ujakkal pótolja. A nők vedrekben hordozzák a tenger vizét és egy dalt énekelnek, amelynek szövege: „Ha Ghandi nyomdokát követjük, mindnyájan függetlenekké lehetünk.” A törvénytelen só nő árulják, de az élvezhetetlen.

Nagyheti istentisztelet a Minorita-templomban.

A virágvasárnapra és a nagyhétre a következő ajtábossági programot állították össze az aradi minoriták: Virágvasárnap reggel 7 órakor a lelkigyakorlatok befejezése, közös szentáldozás és a Credo-egyesület közös ajtatossága. Fél 10 órakor barkaszentelés.

Szabók figyelmébe !!

Pontos szabászati szakrajtot, csak szabásmozott mérték készüléken segédjével állíthat elő. De ezekkel a méretekkkel léteggpapírból előállíthatjuk magát a testet is (corpus), amely feleslegessé teszi a kabátok testen való próbálgatását és megszünteti az esetleges igazításokat.

Kartársi átvételre: **Vékony Sándor**
Budapest, IV., Királyi Pál-utca 10.

Aranyerek

Az aranyerek okozta bőrszűkítő kórok és szenvedések gyorsan enyhülnek és gyógyulnak a Cadum kenőcs használata következtében. Igyszerűen hatáékotlanul beszerezni egy tégelyel. Ara...

hogy a két listát átadta Müllernek, de miután azoknak összege alig néhány ezer lej volt, Müller kijelentette, hogy ő ilyen kis listákkal nem foglalkozik.

Nickel erre előadja, hogy Kercsoh ezután visszautazott Bucarestbe és nagyobb listákat kért tőle. Ő erről azonnal jelentést tett főnökének, kinek utasítására átadta Kercsohnak a két listát és azonnal értesítette a rendőrséget. A feljelentés után Kercsohot Bucarestben a Teatrul National előtt letartóztatták és a zsebében megtalálták a két listát. Kercsohot rendőri fedezettel Aradra hozták, hogy azután mi történt vele, azt nem tudja a tanu.

kérdezte férjétől, hogy honnan van Beckernek pénze, mire Müller azt válaszolta, hogy a felektől kapott baksisból gyűjtötte össze a pénzt.

Becker: Ezelőtt tíz évvel nem is volt a vasutnál és így nem is kaphattam baksis, tehát tisztán látszik, hogy az nem felel meg a valóságnak.

Elmondja ezután, hogy tanúkkal igazolja, miszerint házat ezelőtt 3 évvel vettek neki szülei.

Müller Béla, Müller Ede fia, a következő tanu. Elmondja, hogy apja letartóztatása előtt néhány nappal Kercsoh felkereste Müllert és segítséget kért. Müller azonban nem tudott neki adni. Ekkor elmesélte Kercsoh, hogy Csányiékól is kért segítséget, de ők sem adtak. Liszkát is felkereste, aki kijelentette, hogy bár nem érzi magát lekötelezve, de mint szegény, segélyre szoruló asszonynak, ad neki 100 lejt. Müller Béla ezután elmondta, hogy jelen volt, amikor Kercsoh Csányitól pénzt követelt abból, amit együtt sikkasztottak.

Az utolsó tanu Kátona Ferenc volt, aki a könyvelést és a szolgálati szabályzatot ismertetette. Tekintettel azonban arra, hogy a védelem több kérdést akart a tanuhoz intézni, az elnök a tárgyalást felfüggesztette és a főtárgyalást május 5-én reggel 9 órára tűzte ki.

FÉRFIAK!

A szenzációs törvényesen védett „AMOR STAR” garantáltan azonnal és állandóan segít, teljes impotenciánál is! (nem medicina). Illusztrált ismertető, orvosi szaklap méltatásával 25 lejt ellenében, diszkrétén küld!

Dr. Keleti Budapest, Petőfi S.-utca 17.

IVETTE 3 HÉT

közkívánatra



még 3 napra meghosszabbítva

Bevásárlásnál vigyázzon az „IVETTE-TRAVIS” szegélynyomásra, mert enélkül silány utánzat!!

Felakasztotta magát Füzessy Károly biztosítási főtisztviselő.

Az ajtó kilincsére cukorspárgával akasztotta fel magát. — Füzessy jó anyagi körülmények között élt és valószínűleg idegbetegsége készítette az öngyilkosságra. — Az Agronomnál lefolytatott rovacsolás mindent rendben talált.

(Arad, április 12.) Ma reggel általános részvétet és megdöbbenést keltett az a hír, hogy Füzessy Károly az Agronomul biztosító intézet főtisztviselője öngyilkosságot követett el. Füzessy Károlyt igen sokan ismerték Aradon. Számos jóbarátja volt és mindenki szeretete jó kedélye miatt. Annál megrázóbb volt a híradás, hogy Füzessy Károly, aki pozíciója révén a legjobb anyagi körülmények között élt, felakasztotta magát és mire ráakadtak, már halott volt. Füzessy Károly tragédiájáról a következőket tudtuk meg:

Az Agronomul Szent László-uccai helyiségeit, szokás szerint ma reggel is, nyolc óra előtt kezdte takarítani a szolgaszemélyzet. Amikor a második emeleti károsztályhoz értek, feltűnt nekik, hogy az egyik szoba ajtaja mögött valami nehéz tárgy van, amitől nem lehetett kinyitni. Sikerült az ajtót benyomniok és a legnagyobb rémületükre az ajtó mellett egy férfi ült guggoló helyzetben és nyaka egy vékony zsineggel a kilincshez volt hurkolva. A férfi arca el volt torzulva, azonban nyomlan felismerték Füzessy Károlyt.

A tragédiáról telefonon értesítették Leölkes Béla vezérigazgatót, aki nyomban megjelent a helyszínen. Telefonált a rendőrségre. Dél előtt kilenc órakor érkezett meg az Agronomul székházába a hivatalos bizottság. A bizottság tagjai Popoviciu János kir. ügyész, Marzescu rendőrkomiszár és Ionescu törvényszéki orvos voltak. A törvényszéki orvos megállapítása szerint, az öngyilkosság egy és két óra között történhetett. A holttestet lefektették az iroda egyik díványára, átkutatták zsebeit, de semmiféle írást nem találtak nála, amiből feltétele lehetne következtetni. Az öngyilkossághoz közönséges cukorspárgát használt, amelyet többszörösen összesodort, hogy el ne szakadjon.

Az iroda személyzetének sejtelmé sincsen, hogy Füzessy Károlyt mi indította végzetes tettének elkövetésére. Délben a hivatalos óra után hazament a Kasza-ucca 54. számú saját házában levő lakására és délután négy óráig tartózkodott odahaza. Feleségétől

a szokott módon elbucszott és semmi jelet nem mutatva annak, hogy végzetes tervei vannak. Egyenesen hivatalába ment, ahol még akkor is dolgozott, amikor hivatalnoktársai eltávoztak. Egyik kollegája, Pfeiffer László megkérdezte tőle, hogy miért nem megy haza, erre ő idegesen kijelentette:

— A mérleggel van dolgom, még ma be akarom fejezni. Ti csak menjetek haza.

Tíz óra már elmúlt, amikor Pfeiffer eltávozott. Hogy ezután mi történt, azt csak reggel nyolc óra után tudták meg. Füzessy felment a második emeletre és elkövette végzetes tettet.

Füzessy a legrendezettebb anyagi viszonyok között élt, husz-huszonkétezer lej havi

HA A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRRA JÖN okvetlen nézze meg a fűző és mégsem fűző

aranyeremmel kitüntetett speciális fűző és melltartó ujdonságait.

GERŐ Budapest, VII., Király-ucca 69. a Király Színháznál

Kedvezményes árak. Nagy tavaszi képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

jövedelme volt. Házára 110 ezer lejfel tartozott, de ez nem jelentett terhet számára, mert a ház sokkal értékesebb volt. Az utóbbi időben csak annyi tinte fői családtagjainak és hivatalnoktársainak, hogy a szokottnál idegebben viselkedik. Idegei különben sem voltak teljesen rendben Füzessynek, aki gyakran panaszkodott, hogy alig bírja az idegességet. Szintén feltűnt környezetének, hogy az utóbbi időben gyakrabban fogyaszt szeszcsitált. De senki sem gondolt arra, hogy milyen végzetes tragédia előtt áll Füzessy Károly.

Hivatalos helyről nyert értesülésünk szerint Füzessy megbízható, becsületes hivatalnok volt. A héten rovacsolás volt az intézetnél, de semmiféle hiányt, vagy szabálytalanságot nem fedeztek fel. Füzessy tragédiájának okát egyelőre rejtély borítja.

Magyarország miniszterelnöke a pápánál.

Bethlen István gróf hosszasan tanácskozott Mussolinivel. — A miniszterelnök római tartózkodásának nincsenek külpolitikai céljai.

Rómából jelentük: Bethlen István magyar miniszterelnök szakadatlanul tanácskozik Mussolinival. Ma ebéden volt a Quirinálban, ahol az a megtiszteltetés érte, hogy ő vezethette asztalhoz az olasz királynét. Ma délután 6 órakor XI. Pius pápa fogadta kihallgatáson a magyar miniszterelnököt. Csáky gróf magyar külügyminiszteri sajtófőnök nyilatkozatot adott a külföldi lapok római tudósítóinak és kijelentette, hogy Bethlen római tartózkodásának semmiféle külpolitikai célja nincs. Bethlen holnap indul vissza Rómából.



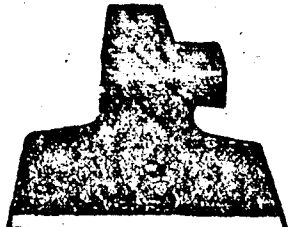
ISMÉT EGY NAGY OROSZ REGÉNY!

Ehrenburg: **Jeanne szerelme**

Két kötet ára 240 Lei. Leborokoltásban 340 Lei.

DANTE-KIADÁS.

Schulek Sándor
működés mester
BUDAPEST,
VII., Király-ucca 3. sz.
Fiók:
IV., Fővám-tér 6. sz.
Mészáros szerszámok
Saktar *szek, asabasz-ollók, hajgépék.



Eredeti párisi modelljeim

ROSENTHAL BÉLA Budapest,

Vörösmarty-tér 3., I. emelet 12.

Telefon: Aut. 830-86.

köpenyek, estélyi ruhák stb. megérkeztek nagy választékban. Nagybocsú vendém szíves figyelmét ezek megtakintására felhívom.

Ha PESTRE jön

okvetlen keressze fel belvárosi női

kalaptünetemet.

Párisi modelljeink jutányos árban kaphatók

Lipóczy Margit és Társai

IV. Eszék-ut 5, Klotild-palota.

A rokkantak küldöttsége Maniu miniszterelnöknél.

Maniu megígérte a rokkantügyek rendezését. „A karhatalomnak feljesíteni kellett a kötelességét.” A diákok ma újabb demonstrációt rendeztek.

Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt a hadirokkantak és árvaik egy bizottsága kereste fel küldöttségileg Maniu Gyula miniszterelnököt, akinek a tegnapi uccai incidensek ügyében és általában rokkantkérdésekben memorandumot nyújtottak át. A miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy minden igyekezetével a rokkant ügyek megoldásán lesz. A vasuti jegyek megmaradnak, mint szerzett jogok a rokkantaknak. A tüntetések kapcsán sajnálkozásának adott kifejezést a történetek felett, de ebben a szövetség hibás, mert módjukban lett volna a belügyminisztert értesíteni, hogy uccai felvonulást akarnak rendezni. A karhatalomnak ki kellett vonulnia és teljesíteni kellett a kötelességét — mondotta Maniu. A küldöttség köszönetét fejezte ki a minisz-

terelnöknek, hogy kilátásba helyezte a rokkant ügyek rendezését és nyugodtan eltávolított.

Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i diákok a tegnapi incidensek alkalmával letartóztatott társaikkal melletti demonstratív felvonulást rendeztek, amely azonban minden különösebb incidens nélkül folyt le.

NEUFELD ZOLTÁN

Budapest, V. Dorottya-utca 2,
HITELBANK-palota.

Elsőrendű uri szabóság.

Angol szövetségkülönlegességek.

Ajándéktárgyak

vénői munkálatok, gumibélyeg-
nyomatok, dímbornyomású névjegyeket,
levélpapírokat, szőpén és olcsó kézzel:Csáky Gyula vésnök Arad, volt
Salacz-u. 5

Irodalom és művészet

Z. Várady Margit nótatestje.

Várady Margit már régi ismerőse Arad zenekedvelő közönségének. E lap hasábjain már sokszor méltattuk kedves, lebilincselő előadását és behízelgő hangját. Szombati nótatestjén magyaros, nótás kedvvel előadott dalai igaz gyönyörűséget szereztek a közönségnek. Szébbnél-szebb régi és új nótát hallottunk (Fráter, Szilágyi, stb.) és a megszokott sablontól eltérőleg, az egyes nótákat prózai rész kötéte össze. Az egyes összefoglalás Ajta y Béla munkája. Ugy a nótákat, valamint az előadott magyar dalokat (Hubay, Szelle), spontán tetszéssel fogadta a szép számmal összegyűlt közönség, tapsvilárral adva kifejezést szeretetének és szimpátiájának.

A műsort dr. Ungár Imre, dr. Werner Sándor és dr. Szelle Károly kamarazeneje nyitotta meg, Beethoven egy trióját játszották precíz összetanulással. Bogdány István zeneitanár Bartók román táncait játszotta sok vervevel és stílusosan. Kárpáthy Mici lendülettel és érzéssel szavalt több verset. Lázár Ica és Rác Panni sok tüzzel táncoltak egy román táncot. Lázár Constantinné zongorakiséréte mellett. Hendl Magda, Kabdebó Lóczy, Kárpáthy Irén, Kurjatko Mártha délecegen lejtettek egy toborzót, szümi nem akaró taps mellett. Kárpáthy Irén Bralms igen nehéz magyar táncát nagyszerű felkészültséggel táncolta. A táncokat Tóth Böske tanította be.

* Mozart koronázási miséje a Minoriták templomában. Minden idők legfinomabb érzésekkel telített muzsikusanak, a műveiben örökéletű Mozartnak transcendentális zenéje fog husvét vasárnapján felcsendülni a Minoriták székesegyházában. Az aradi Filharmonikusok és az egyházi énekkar válllvetve már hetek óta nemes igyekezettel fáradoznak, hogy a zeneirodalom egyik ragyogó gyöngyszeme, a költői szépségekben olyan gazdag, világhíres koronázási mise a maga teljes művészi pompájában bontakozzon majd ki és emelje a husvétú ajtatos hangulatot. Mozart ezen legmagasztosabb miséjének előadása eseménye és élménye még egy olyan zenei emporiumnak is, mint

Bécs városa. Különösen a „Credo” lendületében a mozárti motívumok egyik legfenségesebbje szárnyal meggyőző, suggestív erővel. Nálunk a múltban Mozart orkesztrális művel közül a Rekviemet hallottuk legtöbbször és most, hogy ez a mély lelkű hullámokat vető muzsika el fog hangzani, nagy megnyugvása lesz azoknak az aradi zenekedvelőknek, a kik attól félnek, hogy már ezentul közvetlenül sohasem, csak rádió útján hallhatjuk a nagy zenei alkotásokat. A drámai lüktetés és emelkedettség, a mely a költői fantázia szabad szárnyalásában olyan fokozásokat ér el, mint ebben az erőteljes zenei költeményben, nagy zenei tudást, izlést, rátermettséget igényel. És amikor a templom esti félhomályában a próbák már befejezett, kidolgozott akkordjai felhangzanak, megállapíthatjuk, hogy a Filharmonikusok kiváló karnagya: Müttnermüller tanár a követelményeknek a legmesszebbmenőleg megfelel. A koronázási misét koncerttermi beállításban, hangverseny keretében is meg fogják ismételni. W.

„TURUL” nőikalap-ipar

Budapest, VII., Király-utca 23.

Megnagyobbítva megnyílt. Szenczációs látványosság. Belvárosi nívó! Olcsó árak! E lapra hivatkozók 5% árkedvezményben részesülnek.

* A Vörös Kereszt ma esti hangversenye. Ma este tartotta a Vörös Kereszt-egyesület nagyszabású hangversenyét a kultúpalota nagytermében. A koncert a szezon egyik kiemelkedő művészi eseménye volt és a megjelent nagyszámú közönség lelkes tapsokkal ünnepelte a szereplő művészeket. Popescu Sándor a bécsi opera volt ösztöndíjas növendéke kellemesen csengő, jól iskolázott tenorja szépen érvényesült a műsorán szereplő számokban és főképpen a Carmen virágárával aratott sikert. Cosma Lucia bucuresti-i operarénekesnő, a konzervatórium-tanárnője nagyterjedelmű hangkálaja ezáltal is meghozta a hatalmas sikert és főképpen Grieg: Solvejg dala és Tosti: Ave Mária-jánál ünnepelte frenetikusán a közönség. Az országszerte ismert művészcsengő, tiszta és nagyszerűen isko-

A jövő évben megszűnik a gyulafehérvári magyar gimnázium.

(Arad, április 12.) A gyulafehérvári Majláth főgimnázium május 4-én vasárnap ünnepi fennhúzásának 350-ik évfordulóját. Az intézetet 1579-ben Báthory István erdélyi fejedelem alapította és három és fél évszázad óta jelentős szerepet játszik az erdélyi magyar ifjúság nevelésében. A jubileum ünnepe az alkalmával, amelyen az intézet tanári testülete, ifjúsága és vendégekkel teljes számban vesznek részt, gróf Majláth Károly erdélyi püspök ünnepi misét pontifikál, majd dr. Fejér Gerő kanonok jubileumi szentbeszédet mond.

Szomorú aktuálitást ad a jubileumi ünnepeknek az a körülmény, hogy az ősi intézet a jövő tanévben valószínűleg bezárja kapuit. Az erdélyi katolikus státus ugyanis jelenleg tízenkét iskolát tart fenn. Jövőre azonban már csak tíz tanintézet fog működni és a megszűnt két iskola között előreláthatólag a gyulafehérvári Majláth főgimnázium lesz az egyik. Az intézet bezárás súlyos veszteség lenne az erdélyi magyar iskolaügyre nézve és ezért reméljük, hogy a megszűnés veszélye elmúlik és a 350 esztendő múltra visszatekintő iskola továbbra is a magyar oktatás szolgálatában marad.

FÉRFIRUHÁT
BUDAPESTEN

VEGYEN!!

HELLER

uri szabó.

Saját készítményű kék férfi ruhái, felöltői, raglánjai, trenchcoatjai, bőrruházati cikkei fővárosi izlésűek és a legolcsóbbak

HELLER Rákóczi-ut 13. szám.

FÁTH HARISNYA és keziyü BUDAPEST,
IV., Ferenciek-tere 2.

Nem reklám, hanem valóság, hogy női és leányka-felöltők legolcsóbban

PLESZ

Központi női ruhaáruházában szerezhete tőbe, a színház hátsó bejáratával szemben. Örösi választék, szolid és olcsó árak — Kereskedők részletesen tájékoztatást adnak.

HÖLGYEIM!

A budapesti Nemzetközi Vásár
alkalmából el ne mulasszák

CSÁSZÁRNÉ fűzőszalonját

IV. KORONA HERCEG-UCCA 9. most IV. PÉTFŐI
SANDOR-UCCA 9. bejárat a Pálvax közből
felkeresni, ahol a legújabb eredeti párisi modellek
minden kivitelben bemutatásra kerülnek.

BUDAPESTEN

harisnyát,
keztyűt,
kötöttárut

BEIN ODÓN nagykereske-
dónél vegyen

árusítás kicsiny tételekben is nagyban áruhan
V. Vilmos császár-ut 14. szám.
Andrássy-utal szemben.

Óvás!

Judomdsunkra jutott, hogy
egyes cégek saját és más
gyártmányu kölnivizet ki-
mérve, mint „4711” kölnivizet adnak el. Ezen cégek ellen
a törvényes lépéseket folyamatba tettük. Saját érdekében
kérjük, ne fogadjon el mást, csakis zárt, lepecsételt,
az itt levő ábra szerinti **kék-arany címkével** és
„4711” felirattal ellátott üveget, mert a „4711” kölniviz
kimérve nem kapható és minden mást,
mint hamisítványt
utasítson vissza!!!



Ferd. Mühlens

Köln a/Rh.

4711 Eau de Cologne

Az aradi magyar színház

Zárva maradnak
a színház kapui.

A társulat nem fogadta el Szendrey igazgató fel-
téléteit. — A konzorcium Szendrey Mihály koncessziójának meg-
semmisítését, Szendrey pedig vizsgálatot kért önmaga ellen. —
A konzorcium nem akceptálja az igazgató által kötött bérleteket.

(Arad, április 12.) Az aradi színház kapui nemcsak tegnap, ma este is csukva maradtak és bizonytalan ideig nem is nyílnak föl az aradi közönség előtt.

Legutóbbi lapszámunkban részletesen ismerítettük a válságba sodródott és konzorciummá alakult színház ügyeinek előzményeit. A helyzetnek ma délelőtt kellett volna végleg tisztázódnia a városi háznál dr. Velecsy Géza h. intermár-bizottsági elnök előtt. A város ugyan megbeszélésre hívta Szendrey Mihályt és a konzorcium tagjait. Szendrey igazgató nevében fia: ifj. Szendrey Mihály jelent meg a városházán. A konzorcium tagjai kezdetül már nem hangoztatták, hogy csak addig akarnak Szendrey engedélyével működni, amíg másikat szereznek,

ellenben kijelentették, hogy a színház bérleteit nem akceptálják, mert annak nagyrésze befolyt már az igazgatósághoz és a konzorcium abból csak valami keveset láthatra.

Ifj. Szendrey Mihály a színészek meglepésszerű követelésére nem adott választ, hanem hazament édesapjához, aki feltételekhez kötötte most már első ajánlatát.

Ragaszkodott ahhoz, hogy, mert a konzorcium az ő égisze alatt, az állam és a város előtt az ő felelősségére működik, az csakis megtehető tagokból álljon.

Igy kifogásolta Szabó Pál kardalos konzorcionális tag személyét, akinek fő része van az ellene megindult intrika hadjáratban.

A közönség érdekeinek szem előtt tartásával azután egészen jogosan azt kérte, hogy a konzorcium a színház bérleteit teljes egészében ismerje el.

A be nem folyt, mintegy 100.000 lejnyű összeget pedig a konzorciumnak származtatja át. A harmadik pontban a társulat összes tagjai szerződésének érvénybentartását kívánja

az igazgató. A negyedik pont igazgatói megbízott kinevezéséről szólt, aki a diszlet-könyv-, ruhátár használata fölött rendelkezne ellenőrzési joggal. Továbbá azt követelte az igazgató, hogy mindaddig, amíg a szerződése a várossal szemben érvényben van,

a konzorcium más koncessziót nem vehet igénybe.

Az utolsó pontokban Szendrey fentartotta a jogot, hogy

amennyiben a társulat nyóttan munkát produkál, vagy pedig 6 időközben szardija magát, a konzorcium működését megszüntetheti.

Ezeket a pontokat tartalmazó levelet vitte vissza ifj. Szendrey Mihály a városházára és közölte a konzorcium várakozó tagjaival. A konzorcium kebelében az a nézet kerekedett felül, hogy

a pontokat nem fogadják el, különösen pedig a bérleteket nem vehetik át és így az ajánlatot teljes egészében visszautasítják.

A visszautasítás következménye volt azután az a körülmény, hogy az aradi színházi szezon megszakadt, a konzorcium nem kezdhetette meg működését és az előadások bizonytalan ideig szünetelnek.

Az ügyben a színészek minden igyekezte most odairányul, hogy új koncesszióra tegyenek szert, amelyet úgy akarnak megszerezni, hogy az illetékes miniszteriumhoz, a temesvári kormányzósághoz, valamint Isac Emil színházati felügyelőhöz táviratot menesztettek és az igazgató és közöttük való harmonia felbomlásával új koncesszió kitalálását kéri, amely egyet jelentene természetesen Szendrey koncessziójának megsemmisítésével. Ezzel a folyamattal párhuzamosan a saját reputációja érdekében Szendrey Mihály ugyanazokhoz a fórumokhoz, ahova a konzorcium táviratozott, szintén sürgőnyel fordult és

gyors vizsgálat lefolytatást kérte önmaga ellen.

Ma délután egyébként a konzorcium egy nyilatkozatot juttatott el hozzánk, amely vá-

Csak
SCHILLER-HARISNYÁT és keztyűt
vehet a
legolcsóbban
Budapest, IV., Károly-körut 26 sz.
A legnagyobb raktár órná- és selyemharisnyákban, valamint órná- és bőrkecsékben.

laszó! Szendrey igazgatónak a tegnapi kijelentéseire és az Aradi Közlönyben közzétett temesvári gázszkimutatására. A nyilatkozat a következőképen hangzik:

ARADVÁROS KÖZÖNSÉGÉHEZ!

Szendrey Mihály igazgató urnak az Aradi Közlönyben megjelent nyilatkozata, kapcsolatban a kimutatással, amely az igazgató ur védelmét szolgálja, nem fedi az igazságot. Egyelőre csak annyit tartunk szükségesnek kijelenteni, hogyha nem játszhatunk, az nem a mi hibánk, nem mi vagyunk ennek okozói. Szendrey igazgató ur engedte volna a játszást az ő koncessziójával, ez azonban csöbörből-vödörbe való esést jelentett volna, mert a színház megint tele lett volna bérleti szelvényekkel és mi megint nem láttunk volna semminő anyagi eredményt, tekintettel arra, hogy a szelvényekért és bérletekért járó pénzt az igazgatóság már régen elköltötte.

Tiltakozunk az ellen, hogy a társulat nem dolgozott volna rendesen, hogy itt fegyelmezetlenség és rendetlenség lett volna.

HORVÁTH GYÖRGY
uri szabó
udvari és kamarai szállító
Budapest, IV., Váci-ucca 36.
Telefon: Aut. 322-47.

Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAI MOZGÓ. Ma, vasárnap pontosan 5, 7 és egy negyed 10 órakor: Lon Chaney és Lupenez Velez-sláger hangos filmje, a FEHÉR TIGRIS. Megelőzőleg énekes és színes táncrevü kísérelő műsor. Előadások megkezdésekor az ajtók be lesznek zárva.

SELECT MOZGÓ. 3. fél 5, 6. fél 8 és 9 órakor premier. **HALLÓ HOLLYWOOD.** Különleges hollywoodi revü-kép. Főszerepekben Marion Davies és William Haines.

ELITE MOZGÓ. Új műsor. **SZÁRAZFÖLDI ROBINSON.** Kacagató vigjáték, Nicolai Kolin-nal a főszerepben.

GRADISTE MOZGÓ. 3, 5, 7 és 9 órakor. August Strindberg híres drámája nyomán a **MÁMOR.** Főszerepekben: Gina Manes és Lars Hanson.

Fél 12 órai **MATINÉK** műsora:
GAI MOZGÓ. 5, 7 és 9 órakor: **SORRELL KAPITÁNY ÉS FIA.** Főszerepekben: H. B. Warner, Imogene Robertson és Nils Asther.

SELECT MOZGÓ. **SORELL KAPITÁNY ÉS FIA.**
ELITE MOZGÓ. **MÁMOR.**

Gyászruhák
Horváth és Halász
BUDAPEST, IV., Váci-ucca 26.
Alapítva 1895.

KRAUSZ FANNY női divatterme
Budapest, IV., Váci-ucca 11/B.
Tisztelettel értesíti a nagyérdemű alékelő hölgyközönséget, hogy párisi modelljeit, kosztümöket, köpenyeket és tolettéket és választékban megérkeztet, amelyek megtakintására van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyeket meghívni.

Azon előzmények után, hogy saion eleje óta egyetlen egy esetben nem történt meg a pontos gage-fizetés, mégis türelmesen vártunk (amire a színészet történetében eddig példa nem volt) kénytelenek vagyunk kijelenteni, hogy Szendrey Mihály igazgató urral semmi nemü tárgyalásba nem bocsátkozunk.

Ellenben igenis meg fogjuk mutatni, hogy a saját erőnkkel olyan előadásokat fogunk produkálni, amely a közönség teljes elismerését fogja kiérdemelni. Kérjük a közönséget, hogy neléz harcunkban, amelyet a kért folytatunk, olyan jóindulattal pártoljon, mint amilyen odaadással, ambícióval mi akarunk és fogunk dolgozni.

Kiváló tisztelettel:
a színház elnöke.

Ez a helyzetkép az aradi színház frontjáról. Szendrey Mihály mindenestre közönségének érdekeit védte, amikor félreállításával is ragaszkodott a bérletközönség érdekeinek szem előtt tartásához.

Az igazgató hangsúlyozta, hogy minden régebbi teherrel kiegyenlítése az ő vállára nehezedik továbbra is.

és a társulatnak csakis a bérletek respektálását kellett volna vállalnia. Bizonyos, hogy a bérletekből a konzorcium már nem sok anyagot láthatott volna, de a közönségre ez a körülmény igazán nem tartozhatik. A publikum megfizette a bérletet, a publikum ismét bizalommal volt, akár Szendrey áll a színház élén, akár konzorcium.

**Legelőcsőbb, mert legjobb
fehérnemű-kelengye**

Mössmer József-cégnél

BUDAPEST, IV. Petőfi Sándor-utca 12

Aki a hirdetésre hivatkozik, a Nemzetközi Vásár tartama alatt 5 százalékos pénztári engedélyben részesül.

„Aranycsináló“ aradmegyei cigányok a temesvári tábla előtt.

Hogyan csaltak ki több mint százezer lejt egy hiszékeny tarnovai gazdától. — Az aradi törvényszék 2-2 évre ítélte a furfangos cigányokat. — Az ítéletet a tábla helybenhagyta.

Temesvárról jelentik: Rendkívül érdekes pert tárgyalt tegnap a temesvári tábla. Vádlatként három aradmegyei cigány szerepelt. A vádrat szerint Bei János, Carpaci Romulus és Traian igen ravasz fondorlattal megkoptasztott egy Truti Pál nevű tarnovai parasztdát. A cigányok másfél évvel ezelőtt a pankotai vásáron elhitették a naiv gazdával, hogy aranyat tudnak csinálni és rábeszéltek, hogy társuljon velük. A parasztot a gyors meggazdagodás lehetősége csábította és így hamar felcsapott társnak a „jó üzlethez“ 16.000 lej befektetéssel.

Néhány nap múlva a cigányok ismét megjelentek Trutinál. Ekkor az egész család előtt bemutatták az aranycsinálás művészetét, ami nem volt egyéb, egy hétköznapi bűvész trükkje. Mivel a család most már egy percre sem kételkedett, elhatározták, hogy újabb pénzt adnak a cigányoknak anyagbeszerzés céljából. Ami pénzt csak fel tudtak hajtani a faluban, azt mind kölcsön kérték. A cigányok ez alkalommal 84.000 lejt vágtak zsebre. Másnap egy üveggel jelentek meg a gazdánál, amelyben valami aranyszínű folyadék volt. A tüzhelyre egy nagy fazék vizet tettek és amikor az javában forrt, az üvegecskét beletették. Az üveg a forró vízben természetesen szétpattant és a „drága“ aranyfesték kifolyt.

Nagy jajgatás közepette a cigányok kijelentették, hogy újabb anyagot kell beszerezni. A parasztot hitele a faluban kimerült, de a meggazdagodás vágya még mindig csábította őket és a borosjendi takarékpénztárban ingatlanokra 70.000 lej kölcsönt vettek fel.

A cigányokkal együtt Truti is Aradra utazott. A cigányok szerettek volna a gazdától megszabadulni és ebben a véletlen segítette őket. A városligeten keresztül haladunkban szóltak Fluera's Demeter közrendőrnek, — aki földijük volt — hogy nem tudnak a paraszttól megszabadulni és nekik fontos dol-

gaik vannak, amiket nem akarnak előtte elintézni. Kérték, szólítsa a parasztot igazolásra és amíg ő beszél vele, addig ők továbbállnak. Így is történt. A rendőr pár percrenyi faggatás után szabadon bocsátotta Trutit, aki ekkor rémülten konstataulta, hogy a cigányok közben eltűntek. Az állomásra szaladt és elpanaszolta baját az állomási rendőrség parancsnokának. Eppen megkezdtek a panaszának jegyzőkönyvbevételét, amikor betoppant Fluera's. A parasztot mindjárt ráismert és ilyen módon megtudták a cigányok kiletét is. A rendőrségről azonnal telefonáltak a szomszédos falvakba és Szentannán a csendőrség le is fűlte a cigányokat.

Az aradi törvényszék a ravasz cigányokat egyenként két esztendő börtönbüntetéssel sújtotta, ami ellen felebbezték a temesvári felebbeviteli bíróság elé, amely az elsőfoku bíróság ítéletét megerősítette. A cigányok tovább felebbezték a semmitűszékhez.

A Nemzetközi Vásárra felutazó hölgyek figyelmét felhívom női kalap szalonra, ahol a legújabb modellű különleges női kalapok a legjutányosabban szerezhettek be.

Steinerné,

BUDAPEST, IV., Váci-utca 19., II. emelet.

— Budapesten van az Aradról megszökött főhadnagy. Bucurestiből jelentik: A Cuvantul jelentése szerint, Popescu Constantin granicsár-főhadnagy, aki — mint az Aradi Közlöny megírta. — Aradon keresztül Magyarországra szökött. Budapestre érkezett. A tisztet nem tartóztatták le, hanem megvárják, míg Romániából megérkezik a kiadatási kérvény.

EREDMÉNYESEN

tanítok mindennemű

magánvizsgára és érettségire.

Dr. KOVÁCS SÁNDOR

Budapest, Rákóczi-ut 20, III. 3.

Telefon: J. 430-10.

Képzőművészet.

Balla Frigyes tanítványainak képkiallítása.

(Arad, április 12.) Balla Frigyes mondta: Most van harmincöt esztendeje, hogy festeni tanítok. Sok komoly, hírnevet szerzett, értékes tehetség került ki iskolámból, de elfogultság nélkül állithatom, hogy a jelenlegi tanítványaimra vagyok a legbüszkébb, mert olyan értékeket produkáltak egyesek, hogy elérkeztek ahhoz a nivóhoz, amelynél a komoly és igazi művészet kezdődik.

Elmentünk meglátogatni Balla Frigyes növendékeinek képkiallítását, amelyet ma nyitottak meg az aradi Kulturpalota kiállítási termében. Avatott szemnek elég egy-két pillantás annak megállapítására, hogy az ősz művész-tanár valóban nem elfogult véleményt mondott tanítványairól.

Az elsők között kell megemlítenünk Stern Sárít, ezt a nagy művészi tehetséggel megáldott fiatal leányt, aki közel harminc olajfestménnyel szerepel a tárlaton. Stern Sárít, mint portréfestőt teljesen beérkezettnek mondhatjuk. Portréi közül elsősorban a „Nagyapó“ című képet említjük meg. De a többi is mind komoly művészi teljesítmény. A „Japán csendélet“, a „Narancs és banán“ című képei, valamint a többi csendéleti is elragadtatják a szemlélőt. Stern Sárinak különben minden festménye megérdemli a legteljesebb elismerést.

Halmos Margit jórészt csendéleteket állított ki. Színei szépek és rajtudás tökéletes. Csodálatos finomsággal és izléssel választja meg témáit: a „Dinnye“, „Befőttek“, „Szamovár“ és a „Szegek“ mind-mind dicsérik alkotójuk értékes tehetségét.

Ionescu Felicia téjképét, csendéletet s egyéb szép hangulatos képeket állított ki. Sokat ígérő tehetség, aki a távlatok meglátásában a legkomolyabb festőkkel is felveszi a versenyt. Képeiben élet és mozgás van. A színekkel művészi megérzéssel bánt.

Ney Istvánné képei közül a szépen és finoman megfestett akt tűnik ki elsősorban. A vonalak és formák harmoniáját tökéletesen adja vissza és színei életet öntenek alakjaiba. A többi képei is mind komoly értékek.

Rotschild Sárinak szintén minden festménye elismerést érdemel. Képeiben színt, élet és hangulat van. Popescu Baba egy szépen festett képet állított ki. Popoviciu Hortenzia két komoly alkotással szerepel a kiállításon. Rónay Vilma képei szintén reményt nyújtanak a jövőre. Kradigathy Rózsi hat festménye szintén díszel a kiállításnak. Chiroloviciu Miklós kiváló rajz tehetség és Rácz József is szép rajzokkal szerepel.

Végignéztük a kiállítást és leszögezhetjük: hogy Balla Frigyes tanítványai között igen komoly, értékes tehetségek vannak.

(D. G.)

Költsége megtérül, ha ruhá- és kabát-szükségletét

BEIN -nél BUDAPEST, VII., Erzsébet-körut 15
szerzi be „Az Est“-el szemben.

EXQUISITE PENSIO

Budapest, IV., Piarista-utca 6.

Telefon: Aut. 885-30.

Elsőrangú családi otthon. Uccal szobák, gyönyörű kilitással a Gellért hegyre. A Dunakörvő mellett. Központi fűtés. Hűség-melag folyóvíz.

Egyetlen jeggyel is nyerhet a

Vadászkürt kávéház húsvéti Tombola-estélyén egy

4 személyes luxus autót.

Próbálja meg szerencsését, ne halassza el az egyetlen alkalmat, ahol könnyen juthat

egy nagyértékű nyereményhez.

Szenzációs olcsó árukon vásárolhat
SELYEMHARISNYÁT, KEZTYŰT, fürdőruhát
GÁSPÁR, Budapest, VIII., Rákóczi-ut 1.
 (A régi Nemzeti Színház telkén.)

Husvétra vásárolhat 6 havi részletre
 (fordított kiadott az Aradi Iparosok
 Aruhitelosztályának könyvecskéjével)
Grumas-nál volt Forrai-ucca 14.

Az állampolgársági ügyeket Megjelent az erre
a kormányzó hatáskörébe utalták. vonatkozó rendelet.

Az új rendelet sok pontból áll, de kevés hatáskört biztosít.

(Arad, április 12.) A tartományi igazgatóságok hatásköréről szóló belügyminiszteri rendelet a hivatalos lap április 9-iki számában látható napvilágot. A belügyminiszteri rendelet a tartományi igazgatóságok nagy családást keltett, mert szűkre szabja az új tartományi főhivatal és vezetőinek a hatáskörét. A rendelet huszonnégy pontból áll, de ugyyszólván egyetlen figyelemreméltó passzus van a rendeletben, amely

a tartományi igazgató hatáskörébe utalja az állampolgársági ügyek elintézését.

Jazzal a megszorításokkal, hogy az állampolgársági ügyekben az igazságügyi minisztériummal egyetértésben szabad dolgoznia.

A tartományi igazgatók hatáskörét a következőkben szabjuk meg:

1. Kinevezi és előlépteti a belügyminiszteri szolgálat személyzetét, egész az irodafőnöki fokozatig bezárólag, valamint a belügyminisztériumtól függő állami közigazgatási személyzetet is az igazgatóság körletében ugyanazon fokozatig a főtisztviselők és tisztviselők kivételével. 2. Az első pontban főtisztviselőkkel az igazgatóság területén egyik állomáshelyről a másikra áthelyezi szolgálati érdekéből, vagy az illető kérésére, a főtisztviselők és tisztviselők kivételével. A kinevezések, előléptetések és áthelyezések a köztisztviselői törvény és annak végrehajtási utasítása rendelkezéseinek tekintetbe vételével ejtendő meg. 3. Szabadságot ad az igazgatóság területén lévő, a belügyminisztériumtól függő közigazgatási tisztviselőknek a köztisztviselői törvénynek megfelelően és velük szemben az ugyanazon törvény 51-ik szakasza első s második pontjában föltüntetett fegyelmi büntetéseket alkalmazza. 4. Az igazgatóság területén a jegyzői iskolák működési tervezeti szabályzatát végrehajtja. 5. Jóváhagyja és folyósítja a személyi és anyagi költségeket azoknak a rendelkezéseknek alapján és összegéig, amelyek a számviteli törvény 119-ik szakaszának megfelelően a minisztérium költségvetéséből a szükséges hiteleket az igazgatóságok rendelkezésére bocsátják. A költségek folyósítása számviteli törvényben meghatározott irányelvek szerint történik. 6. Approbálja a jótékonycélú ünnepélyek, táncmulatságok és különböző gyűjtések érdekében beadott kérvényeket. 7. Approbálja a sorsjátékokat egymillió lejig. 8. Jóváhagyja a prefektusok, a megyei, községi municipiumi delegáció elnökök fizetési megbatásait. 9. Fölmentést ad törvényes föltételek mellett a helyi és állami közigazgatási tisztviselőknek az irodafőnöki fokozatig bezárólag a helyi közigazgatási szervezeti törvény 57, 173, 178 és 362 szakaszainak megfelelően. 10. Megerősíti a városok polgármestereit, a municipiumok kivételével a helyi közigazgatási szervezetről szóló törvény 146-ik szakaszának megfelelően. 11. Megerősíti a nem jogi személy jelleggel bíró különböző társulatok megalakulását. 12. Approbálja hírosok emlékműveinek emelését. 13. Approbálja zártkörű, azaz olyan klubok megnyitását, a

melylet csak a klubok tagjai látogathatnak. 14. Véleményt ad a klubok és kaszinók megnyitásának jóváhagyása felől. 15. Approbálja a szeszitalokat árusító helyiségek ünnepnapokon való nyitvatartását. 16. Elintézi a községi kocsmák jogaival kapcsolatos felebbezéseket. 17. A különböző társaságok jogi személyiségi jellegének elismerését véleményezi a törvényszékek kérésére. 18. Felügyel a jogi személyeknek nyilvántartott egyesületeknek működésére. 19. Előkészíti a közigazgatási területek megváltoztatására vonatkozó törvényjavaslatokhoz szükséges munkálatokat és referátumokat. 20. Véleményezi a járások megváltoztatásának vagy székhelyiük máshova helyezésének esetleges szükségességét. 21. Véleményezi a megyei és a községi kölcsönöket, abban az esetben, ha az illető kölcsönrel kapcsolatban törvényre van szükség, előkészíti a törvényjavaslat összeállításához szükséges munkálatokat. 22. A munkatervekre vonatkozólag levelezést tart fenn a legfőbb műszaki tanáccsal azokról a munkálatokról, amelyeket a helyi közigazgatási törvény 419-ik szakaszának 4-ik bekezdése előir. 23. Az igazságügyminiszteriummal egyetértésben intézi az állampolgársági ügyeket. 24. A külügyminisztérium által az anyakönyvi okmányokban kért különböző módosítási és megjegyzési munkálatokat.

Nem tulságos nagy hatáskör ez, de valószínűleg a közigazgatás demokratikus alapokon való decentralizációja érdekében a tartományi igazgatóságokat fokozatosan ki fogják bővíteni, ha az új közigazgatási szerv a gyakorlati életbe be tud kapcsolódni.

Mozi.

Halló, Hollywood!

A hollywoodi filmvilágot tárja elénk ez a kép, mely egy kisleányról szól, aki mindenáron filmsztár akart lenni — és az is lett. Kilenec kacagató felvonáson át látjuk leperegni az érdekes történetet, amely illusztrálni kívánja, hogy a leányálmok néha valóra is válhatnak. A kis vidéki leány, Peggy, Hollywoodba érkezik, megismerkedik Billyvel, egy burleszk komédiással, aki beprotezsálja őt abba a gyárba, amelynél ő is alkalmazva van. A közös sors, közös kenyér és közös ideálok annyira összehangolják a két bohém lelket, hogy az igaz barátság mellett gyöngédebb érzelmek is kezdik befészkelni magukat szívükbe. Az első siker után Peggyt egy más gyárhoz szólítja a karrierje s itt küssé elhomályosul benne Billy képe. A nagyzási hőbort, ez a művésznőknél nem ritka betegség, őt is megtámadja, de szerencsére csak átmenetileg. Mert amikor Billy végleg szakít vele, mégis csak úgy érzi, hogy ő volt az egyetlen igazi szerelme s visszatér hozzá. A mese magában véve nem szokatlan tárgy, de Marion Davies és William Haines, a két vérteli művész nagystílusú játéka új színt, friss hangulatot visz belé és végeredményben egy nagyszerűen sikerült művészi teljesítményként marad meg sokáig a közönség emlékezetében.

Tolsztoj, Dosztojevskij utóda,
a párisi emigráns.

Ehrenburg 1891-ben Kióban született, de gyermekkorát Moszkvában egy söriözőüzem gőzös-büzös légkörében töltötte. Itt is járta — addig-ameddig — a gimnáziumot, ahol mindjárt eleinte bajok akadtak vele, úgy hogy az apja házitanítót fogadott melléje, aki valósággal csodálatos hatással volt a keménynyakú gyerekekre: csak két év múltán derült ki, hogy a házitanító egyszerűen és a szó orvosi értelmében hipnotizálta a tanítványát. A hipnózis ereje azóta elmúlt, de talán annak emlékeképpen megmaradt Ehrenburgban valami vizionárius vonás, amelynek következtében a figurái mindenkor kissé kísértetiesek, kissé elnagyoltak.

A negyedik gimnáziumot járta, amikor 1905-ben, a szerencsétlenül végződött orosz-japán háború után, az orosz ucca megmoccant és a tizenéves éves gyerek egyszerre csak nem bírja tovább az iskola szorongó levegőjét, kiszökik és segít barrikádokat építeni. Az élete ezzel végleg eljegyződött a szabadság gondolata számára. Ezúttal még csak simán megusza a dolgot, egy „szabályszerű“ árn, de két év múlva már kihajgálják a gimnáziumból, mert rajtakapták, hogy a Butikov-gyár előtt proklamációkat osztogat a munkások között. A rákövetkező esztendőben aztán még sulyosabb sors érte a 17 éves fiút: forradalmárokodása egyenértékül lecsukják és nyolc hónap hosszatt különböző börtönök vendége. Egy hatnapos éhségstrájk árn menekül meg. Most sürgősen áthelyezi élete szinterét Párisba, ahol nyolc esztendőig, egészen a nagy orosz forradalom kitöréséig emigránsban szenved. Közben ugyan megpróbálkoznak a visszatéréssel és érdeklődik is az orosz követségen, hogy mennyi börtön árn uszhatna meg a dolgot: ott azonban azt a felvilágosítást adják, hogy életfogytiglani kényszerlelep, azaz Szibéria vár reá, ha hazamegy. Így hát okosabbnak tartotta, ha kocsifényezéssel és zsákhordással tengeti a francia fővárosban nyomoruságos, életét. A világháború kitörésekor haditudósítónak csap fel. 1917. tavaszán, az orosz forradalom első hírére, siet hazájába. Mindjárt a határállomáson tiszték veszik munkába, akik bolsevistának tartják és kézzelfoghatólag magyarázzák meg neki, hogy a szovjetek ideje még nem érkezett el. Majd szülővárosába siet, ahol egymásután négy különbözőfajta kormányzat alatt örökös rettegésben él. A hangulat végül is nagyon kényelmetlenül válik, ezért marhakupában menekül Moszkva felé.

Moszkvában ujra elakarják fogni. Erre Georgiába, Tifliszbe menekül, ahol iróbarátai kieszközik, hogy az ottani szovjet diplomáciai kurir-utlevéllel látja el. Így kerül vissza Moszkvába, ahol azonban ráismernek és két hétig a cseka börtönének vendége.

1921. tavaszán végre ujra kijut Párisba és azóta kis pipájával a szájában ott él a Café du Dome-ban, ott írja hatalmas regényeit és ott írta meg egyik legszebb könyvét is: a Jeanne szerelmét két kötetben, amely most jelenik meg magyarul a Dante kiadásában. Jeanne szerelme a százszerű romantikus szerelem, amelynek tiszta önzetlensége annál fényesebben világít, mert az 1920-as évek rideg, kiábrándító, szomorú prózája adja hozzá háttérét. Ez a háttér, ez a furcsa világ — a bolsevista Oroszország, a háború utáni Páris legszennesebb csatornái — nyüzög, kavarog a két szerelmes körül. A látszat, az emberek nemtörődömsége, önző rövidlátása, jóhiszemű félreértéseknak a kalandos regényekre emlékeztető összejáratása tragédiába sodorja Jeanne-t és szerelmét. Tragédia ez, a szó legmagasabb értelmében: el kell pusztulnia két embernek, akiknek csak az a büne, hogy nem e világba valók, mert szennyen, véren keresztül is tisztán tudják megőrizni szerelmüket.

Az az Ehrenburg, aki az itt csak egészen futólag vázolt ezerszínű és arcu motívumhalmazt, teljesen egyéni művészzettel ihesztü össze egységes egészzé, ama is jelentékeny orosz regényírás legkiválóbb tehetsége és méltó folytatója Gogoly, Turgenev, Dosztojevskij, Tolsztoj nagy tradícióinak. A regény a Halhatatlan könyvek sorozatában jelent meg.



MEGSZABADUL

tavaszi bevásárlási gondjaitól, ha jelentkeznek az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete Aruhitelosztályánál, amelynek bevásárlási könyvecskéivel 54 legelőkelőbb aradi cégnél

6 havi részletre vásárolhat készpénzárón

Jelentkezés naponta d. e. 9-12-ig és d. u. 3-6-ig az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete Aruhitelosztálya pénztárhelyiségében Str. Bratianu (volt Weitzer János-ucca) 18. szám.

BUDAPESTEN
 a Nemzetközi Vásárra érkezőknek

10%
 kedvezményt nyújt
BOROS

uridivat áruháza
BUDAPEST,
 Erzsébet-kerut 51.
 Royal-az-16 mellett.
 Öröndi vándorték urú lakárneműkben, nyakkendőkben, kápokban, szakkendőkben, stb.

HIREK.

Eltemették Viktoria svéd királynét.

A temetésen a dán királyi pár és a finn köztársasági elnök is részt vett. — A „Persifal” nyitánya mellett helyezték örök nyugalomra a királynét.

Stockholmból jelentik: Ma nagy gyászpompával helyezték örök nyugalomra Viktoria svéd királynét. A gyászszertartást az uppsalai érsek végezte és azon megjelent a svéd királyi családon kívül a dán uralkodópár, a finn köztársaság elnöke és a teljes diplomáciai kar. A királynét a Bernadotte-család kriptájába temették el és a sírbahelyezésnél a királyi opera zenekara az elhunyt kívánságához képest a Parsifal-nyitányát játszotta mert Viktoria királyné nagy rajongója volt Wagnernek.

— **Katonai előléptetés.** Április elsejével számos katonatisztet léptettek elő. Aradon csupán egy tiszt részesült előléptetésben, Vordian M. főhadnagyot, akl a katonai kórházban teljesít szolgálót, kapitánnyá léptették elő.

Menyasszonyi kelengyék

Mariora Fischer

Str. Brătianu 2. (Minerita-palota)
Női és férfi fehérneműek készítését
használt anyagból is vállalom.

— **Véglegesítették állásában Laugier Consuleát, az aradi tanítónőképző igazgatónjét.** A közoktatásügyi minisztérium rendelete ma Aradra érkezett, melyben véglegesíti állásában a leánytanítóképző igazgatónjét, Laugier Consuleát, az Aradon közismert Laugier ezredes nejét. Arad különböző társadalmi köreiből szinte örömet keltett a közkezdvelt igazgatónő végleges kinevezése.

Férfiszövetek

szenzációs olcsó árban megérkezték.

L. Grünberger & Comp.

Str. Motlanu (Forrai-u.) 2. sz.
Részletszindikátus tagja.

— **Römversenyt a Lloyd-klubban.** Az aradi Lloyd-társulat a klub helyiségében április 13-án, vasárnap este tíz órakor nagyszabású rómi-versenyt rendez. A verseny nyertesek között értékes díjakat osztanak ki.

— **A zsidó húsvét.** A zsidó vallás híveinek hagyományos tavaszi ünnepe ma este veszi kezdetét és 8 napig tart. Ebből a 8 naphoz az első és utolsó nap teljes ünnep, a közbülső 4 nap pedig úgynevezett félnépnep. Eredetileg kananita népnépnep lehetett az első aratás alkalmából, később azonban szentították régi zsidó remniscenciákkal és már több ezer éve úgy tartják, mint az egyiptomi rab-szolgaságból megszabadulás ünnepét.

GÁL ALAJOSNE

GUTTMANN MARGIT

női divatszalonja
Budapest, Vörösmarty-tér 8., I. em. 18.
váltó üzlet.
Eredeti párisi modellek. — A legmódszerűbb
facón-árakat számítjuk.

— **Két évi fegyházra ítélték egy tolvaj urileányt.** Budapestről jelentik: A törvényszék két évi fegyházra ítélt 14 rendbeli lopásért Magyar Anna 19 éves, feltűnően csinos urileányt, egy szekszárdi tanító kitagadott gyermekét. Magyar Anna 13 éves kora óta bünyözök. Már akkor kilopott apja króasztal-fiókjából egy millió koronát és akkor elhatározta, hogy kizárólag lopásból fog élni. Hat év alatt 13-tól 19 éves koráig, 5 esztendő ült fegyházban.

OVOMALTINE természetes erősítő tápszer megacéiozza az izmokat, erősíti az idegeket.

Amateur nyeresemény pályázat.

Rendezi: **H. BLOCH Foto-osztálya Arad.**

I. díj. Egy Mentor-Reflex 6 1/2x9 Kamara (tükörreflex) vagy egy Rolleiflex 6x6
II. díj. Egy Voigtlander f:4;5 9x12 „Kamara” Dppl. Anastigmat.
III. díj. Egy Rodenstock 6 1/2x9 Kamara, Dppl. Anastigmat.
IV. díj. Egy Kodak Vest Pocket Kamara. — és még 10 értékes díj.

Bővebb felvilágosítások a Foto-osztályban megkaphatók.

Bizalmat szavaztak a Brüning-kormányynak.

Döntő fontosságú ülés a német parlamentben. — A kancellár a házfelosztató rendelettel a zsebében jelent meg. — Elmaradt a birodalmi gyűlés felosztása.

Berlinből jelentik: Ma délelőtt volt a német birodalmi gyűlésnek az a döntő fontosságú ülése, amely a Brüning-kormány sorsát eldöntötte. Az agrártörvény megszavazása körül folyt a kérdés és mindenki tudta, hogy a döntés a német nemzetiek kezében van.

A történelmi nevezetességű gyűlésen Brüning kancellár zsebében Hindenburg elnök házfelosztató rendeletével jelent meg.

A kormányt támogató pártok indítványozták, hogy az agrártörvények a pénzügyi javaslatokkal egyidejűleg léjjenek életbe. Brüning

nagy beszédet mondott, majd áttértek a szavazásra, melynek

eredményeképen 217 szavazattal 206 ellenében megszavazták a kormány indítványát és így elmaradt a házfelosztás és a Brüning-kormány megmarad.

Berlinből jelentik: A kommunisták az ülés végén bizalmatlansági indítványt tettek, amelyet azonban a birodalmi gyűlés hatalmas többséggel elvetett. A kormánypártok nagy óvációjára elnyomta a kommunisták és nemzeti szocialisták fütvülését.

Menyasszonyi kelengye vállalat

Ruttkay & Botye

fehérnemű üzlet

Arad, a megyeházzal szemben.

Virágvasárnap.

Mikor bejött a város kapuján számarháton, az asszonyok virágokat szórtak elébe; a férfiak pedig fanatikusan kiáltották:

— Hozsanna Néked!

A megváltó asszony öblösítette ezeket a hozsannákat, amitől megremegtek a főpapi palota falai, amitől gyávultan bujtak össze az emberrel rosszul sáfarkodók. Virágok repültek, illatosak voltak Jeruzsálem uccái, könnyesek az asszony szemek, pirosak az eddig sápadt férfiarcok... szép, naiv öröm... És egy egy hét sem telt el, a keresztján függött a hozsannázott. Az új kor, az új élet reménye élt még egy kicsit, de aztán eltávozott az is. Maradt minden ceremóniás emlék, szimbólum. Boldog hívő leányok már le is szedték a barkát és mennek ünnepelőben a templomban zug az orgona, áldást oszt a pap és szentel. A tömeg pedig ájtatosan együtt énekel az orgonával. Virágvasárnap. Egy hét múltán a Feltámadás ünnepe.

Gyermekkoszik részletre is.

Gyermekkoszi üzem,
Bul. Reg. Ferd. 38.

— **Az ujszentannai Leányklub műkedvelő előadása.** Az ujszentannai Leányklub húsvét másodnapján este a Bauernverein összes helyiségeiben nagyszabású műkedvelő előadást rendez, tánccal egybekötve. Színpadra kerül a „Darázsfaszek” című vígjáték, amelynek szereplői: Hübnér Irén, Lutz Románka, Éberhardt Rózsika, Revikák Irén, Marossy Erzsike, Jancu Gizike, Millich Mariska, Szentendrey Lajos, Éberlein Sándor, Ardelean János, Frenkl Tibor és Mandl Simon. A táncstét az Astragyár jazz-band-je szolgáltatja. Hüttner Vilmos karnagy vezetésével.

Száját és torkát fertőtleníti, fertőző betegségektől óvja meg magát, ha rendszeresen szopogat ANACOT pasztillát. — Egy fiola ára 37 Lej.

Thész és Unden

uriszakók

Budapest, IV., Kecskeméti-ucca 5.

Elsőrangú kidolgozás.
Prima angol szövetek.

Hat havi részletre

készpénzárak mellett vásárolhat a „Consum” kereskedelmi r. t. könyvével

STRASSER

divatruházában, szemben

a lutheránus templommal.

— **Halálozás.** Terhes Ferencné hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése ma d. u. fél 4 órakor lesz a volt Illés-ucca 102. sz. házból.

Özvegy Braun Ignácné, született Weisz Etel, életének 51-ik évében elhunyt. Temetése hétfőn délután három órakor lesz az izraelita temető halottasházából. Halálát kiterjedt rokonsága gyászolja.

Székely Antal nyug. Acsev. főellenőr folyó évi április hó 12-én 75 éves korában elhunyt. Temetése e hó 13-án délután 5 órakor lesz a felsőtemető halottas csarnokából.

Eich István (Arad), Strada Serbeasca (Koszoru-ucca) 14., hosszas szenvedés után jobblétre szenderült. Temetése hétfőn délután a felsőtemető halottasházából történik.

Részletre

készpénzárakon a „CONSUM” kereskedelmi r. t. könyvével legjobban

Glesinger József és Fia

női divatruházában (Forrai-ucca) vásárolhat.

— **Az Aradi Nyugdíjas Egyesület hivatalos közleménye.** Értesítjük mindazon vasúti arképes igazolvánnyal bíró nyugdíjas tagtársainkat, hogy az 1930. évre érvényesített igazolványok folyó évi április 30-ig meghosszabbították. Ennélfogva ezen igazolványok részleges váltására korlátlanul, valamint szabadjegyek mellé is akadály nélkül használhatóak a fentebbi időpontig. Az elnökség.

Vérszegények, sápadtak, étvágytalanosok!

használják a dr. Földes-féle Ferrol Választó-
szert. Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— **Dr. Tuszka Ödön** tisztelettel jelenti, hogy az idén már április hó 26-án megkezdte orvosi működését Marienbadban. Rendelés: „Auge Gottes”.

Pénzváltó József

angol ural százó
Eredeti angol és söt szövetek
és választékban.

Külföldi szakismeret alapján vállal a legkényesebb
izlésnek is megfelelő divatmunkát és estélyi ruhát.

Budapest, IV., Eskü-ut 5.

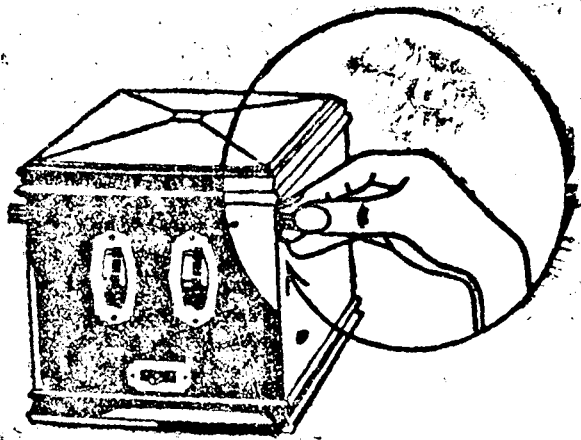
Telefon: Aut. 826-98.

**Naponta sokan esodálják gyönyörű kabát, ruha-
modelljeinket és olcsó árainkat. Győződjék meg!**

Menczer

Confectioáruháza, Arad, Bul. Reg. Ferd. 40
Részletszindikátus tagja!

Ugyanaz a tökéletes hangvisszaadás, mint a legdrágább rádiókészülékekénél.



TELEFUNKEN 31 W

3 csöves finombeállítással ellátott távolsági
vevőkészülék közvetlenül a 110, 120, 150, 185
és a 220 voltos világító hálózatra kapcsolható.

Hangterjedelme 7½ oktáv.

Kérje a készülék kötelezettségnélküli bemutatását!



TELEFUNKEN

A legrégebbi tapasztalat — a legmodernebb szerkezet!

Károly extrónörökös exponensét nevezik ki hadügyminiszterré

Miért kék Condeescu tábornok kinevezése? — A tábornok Károly herceg beleegyezését kérte ki a kinevezés elfogadására.

A liberálisok heves kampányt készítenek elő Condeescu tábornok ellen.

Bucurestiből jelentik: A lapok hásszasan foglalkoznak Condeescu tábornok hadügyminiszterre való kinevezésével és annak okát magyarázzák, miért nem jelent meg eddig a kinevezés a hivatalos lapban. A Facla szerint a tábornok kívánsága volt, hogy még ne jelenjen meg a dekrétum. Bizonyos körökben azt állítják, — írja a Facla — hogy a tábornok nem akarja elfogadni a kinevezést. A tábornokot úgy informálták, hogy a liberálisok heves kampányt készítenek elő ellene Lupascu tábornok egyik brosuráján alapján és azon összeköttetés nyomán, amelyet a tábornok Károly extrónörökösrel fenntart.

A kampányra való tekintettel a liberális lapok nem közölték Condeescu tábornok kinevezésére vonatkozó hírt, — fejezi be a bucuresti-

lap — mert arra várnak, hogy a hivatalos lapban megjelenjen a kinevezés és nyomban megkezdik a támadásokat. A kormányhoz közelálló lap cikke általános feltűnést keltett.

A Cuvantul másképpen magyarázza a kérésedet. A lap szerint Condeescu tábornok Károly extrónörökös ügyvivője és ezért a volt trónörökös beleegyezésére van szüksége, hogy képviselőt másnak átadja. A megbízás átruházását az extrónörökösnek kell aláírnia s így a válasz beérkezéséig nem történhetik meg a hivatalos kinevezés. Az Universal első oldalán „Ki lesz az a tábornok?” címmel cikket ír, amelyben felteszi a kérdést, ki lesz az a tábornok, aki elfoglalja a hadügyminiszteri tárcát. A hatalmas betűkkel szereplő, mindössze tíz soros közlemény inkább fenyegetésnek hat, mint cikknek.

— 300 értékes nyereség a Növédelmi Hivatal mai teadélutánján, az Iparos Kulturházban. Tart 5 órától 8-ig. Belépti díj 20 lej.

— Agyvértóadás, szivszorongás, nehéz légzés, félelemérzés, idegesség, migrén, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által rövidesen megszüntethető. Tudományos megállapítások megerősítik, hogy a Ferenc József viz a makacs székszorulás mindenféle jelenségeinél a legjobb szolgálatot teszi. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Husvétra Lichtwitz-, vagy Flora-likőrt. rishot, vagy cognacot vegyen.

— Új gramofon-lemezek érkeztek Kerpelhez.

— A Gutenberg-Dalkör husvét vasárnapján a Kulturpalotában hangversenyt rendez, melynek műsora a következő: 1. a) Révfi: Toborzó; b) Pogatschnig: Bár századoknak. Férfikar. Zongorán kíséri: Bogdány István. 2. Reicher Jenő dr. konferánza: A szedőgép és a nóta szíve. 3. B. Szalay Aranka zongoraművész klasszikus zongoraszóója. 4. a) Mendelssohn: Török borsal. Férfikar; b) Régi magyar népdalok: 1. Kondorosi szép csárdásné . . . 2. Szegény asszony fia vagyok . . . 3. Ha bemegyek . . . (Betyárnóta.) Szűnet. 5. a) G. Dima: Intre piatra Detunata; b) Dima: Hai in hora. 6. Nemette Liceanu énekesnő operáriákat ad elő. Zongorán kíséri: dr. Szelle Károly. 7. a) Kerner: Ne ölk Férfikar b) Régi magyar népdalok: 1. Somogyosi temetőbe . . . 2. Szegény György hírlapíró szíve. 8. Ferenczy György hírlapíró szíve. 9. Minulescu, A Császár, Szentimrei Jenő és saját költeményeiből. 9. Erkel—Petőfi: Élvennének.

Gyermekkönyvek rendezésénél, ARADON.

A legjobb!
A legszebb!
A legnagyobb választék!
A régi megbízható, jó híri

BRASCH CIPŐ

BUDAPEST,
VII., Erzsébet-körút 2.
A Nemzetközi Vásár tartama alatt ne mulassza el kirakataimat megtekinteni.

— Szabloczky János vezetésével a Katholikus Dalkör énekel. Dinnyés Böske költeményt szaval, Katrovitz Gitta és Oszter Ilonka dialógot mond a Növédelmi Hivatal mai jótékony célú tombolás tea-délutánján, az Iparos Kulturházban. Kezdet délután 5 órakor. Belépti díj teával együtt csak 20 lej.

Elsőrangú uriszabóság.

Prima angol szövetek nagy választékban. A budapesti nemzetközi vásár alkalmából mérsékelt árak.
Ifj. WEISZ MIHALY
lérf. szabó,
égetalajdonos: Majtényi Mihály.
BUDAPEST, IV., Kristóf-tér 6.
Telefon: 817-68.

Megalakult Aradon az árlejtési bizottság.

(Arad, április 12.) Az új számviteli törvény értelmében az egyes városokban árlejtési bizottság alakítandó, amely első fokon felülvizsgálja az egyes árlejtésekre beérkezett ajánlatokat és a legelőnyösebbet elfogadásra ajánlja. Ma megalakult a városházán az árlejtési bizottság, amelynek elnöke Varjassy Lajos interimár bizottsági tag, tagjai pedig Muresán János városi főmérnök, Dunca Károly főszámvivő és Dirlea Vazul gazdasági tanácsos. Az új bizottság ma már három árlejtési ügyet vizsgálta felül. A néhány nappal ezelőtt hat autobusz beszerzésére tartott árlejtésen, mint ismeretes, két ajánlat érkezett be, az Astra-gyáré, valamint az Ablonczy és Busztin-cégé. Ma újabb hat autobusz beszerzésére tartottak árlejtést, amelyre ugyanezen két cégtől ajánlatot. Az árlejtési bizottság hosszas mérlegelés után úgy találta, hogy mindkét esetben az Ablonczy és Busztin-cég ajánlata a legkedvezőbb és ezért ezt ajánlja elfogadásra az interimár bizottságnak, amely hétfői ülésén dönt véglegesen a kérdésben.

Ezután az aradi hírlapárúsító bódék bérletére tartottak árlejtést. Három ajánlat futott be, a Lóbi-hírlapiroda 10.000 lej, a Sándor-hírlapiroda 10.000 lej, Weisz J. 8000 lej évi bért ajánlott. Miután minimumnak a város 20.000 lej évi bért állapított meg, az árlejtési bizottság úgy határozott, hogy javaslatot tesz az interimár bizottságnak, ne fogadja el egyik ajánlatot sem, hanem új árlejtést tűzzön ki.

ZSOLDOS TANINTÉZET

Budapest, VII., Dohány-uca 84.
Telefon: József 424-47.
Magyarország legrégebbi és legismertebb előkészítő tanintézete (84-ik tanév). — A legjobb sikerrel készít elő középiskolai magánvizsgákra és érettségire anyagi felelősség mellett.

Sport.

O A Budai „11” minimális vereséget szenvedett Baselen. Baseltől jelentik: FC Basel—Budai „11” 1:0 (0:0). A budai legénység svájci turájának első állomásán Baselen, szép küzdelem után egy gólkülönbséggel vereséget szenvedett. A budai fiúk végig egyenlő ellenfélnek mutatkoztak. Az egyetlen gól, amit kaptak, Lantos kapus rovására írható.

Bermann Sándor

Budapest, VII., Király-uca 19.

Harisnya, keztyű, női és férfi fehérneműk, selyem és mosó árak nagy választékban.

A Nemzetközi vásár tartama alatt melyen lezártított árak.

A tavasz
legkedvesebb hírnöke



a
Dorco

cipő

Figyeljen a Dorco védjegyre

KÖZGAZDASÁG.

Az Arad-Brád Ipari Részv. Társ. közgyűlése

A részvényesek élénk érdeklődése mellett tartotta meg *Mocsonyi* Antal elnöke alatt III. évi rendes közgyűlést a volt Acsev., jelenleg Arad-Brád Ipari Részv. Társaság. A közgyűlésen *Niculescu* Cristea vezérigazgató mutatta be az igazgatótanács 1929 évről szóló jelentését, melyben ismertette az alvái erdőüzem megindulását, annak kedvező termelési eredményeit, a gurahonci cementgyár rendkívüli teljesítményét, majd rátért a többi üzemek kedvező munkálkodására, végül felolvasta az 1929 évi mérleget, mely 2,332.284 lej felesleget eredményezett. Az igazgatótanács javaslata alapján részvényenként 10 lej osztalék kifizetését határozta el az igazgatótanács az 1929 évre. *Dr. Veliciu* Emil szenátor, mint a felügyelő bizottság elnöke bemutatja a felügyelő bizottság jelentését. *Korossy* György részvényes a régi osztalékok kifizetését és az állami

obligációk kiadását sürgeti és kéri a közgyűlést, hogy az igazgatóságot utasítsa ezen ügyek mielőbbi elintézésére, melyről egy három hónapon belül egybehívandó közgyűlés útján tudassanak a részvényesek. *Dr. Nemes* szenátor, igazgatósági tag, majd *Niculescu* Cristea vezérigazgató adják meg a választ és nyugtatják meg a részvényeseket, hogy az igazgatóságon kívül álló okokból nem volt a részvényesek igénye kielégíthető s az államot képviselő delegált maga is rajta van, hogy a kérdések minél előbb rendeztessenek, azt azonban időhöz kötni lehetetlennek tartja. A közgyűlés a felmentvényt úgy az igazgatótanácsnak, mint a felügyelőbizottságnak megadta, folytatolagos tárgysorozatán lényegtelen módosításokat vezetett keresztül az alapszabályain és a régi felügyelőbizottságot újabb egy évre megválasztotta.

A cukorrépatermelők szövetségének közgyűlése.

Az Erdélyi Cukorrépatermelők Szövetségének aradi tagozata ma délelőtt tartotta a Mezőgazdák részvénytársaság helyiségében intézőbizottsági-, majd évi rendes közgyűlést, *Purgly* László szövetségi elnök elnöke alatt. *Alföldy* Pál igazgató előterjesztette a szövetségi évi működéséről szóló jelentést, amely szerint az aradi cukorgyár körzetében 1441 termelő 3500 holdon termel cukorrépat. Őt holdon nagyobb területen 43 termelő, míg 5 holdnál kisebb területen 1398 termelő dolgozik. A termelési területnek 87 százaléka Arad-megyében és 13 százaléka Temes-Torontálmegyében van. Foglalkozott az ülés a cukorrépat fenyegető repagórák elleni védekezési eljárásokkal. *Sauer* Mátyás indítványára a köz-

gyűlés köszönetet szavazott a szövetség elnök ségének eredményes munkásságáért.

Tisztújítás során a közgyűlés a szövetség elnökévé ismét *Purgly* Lászlót, társelnökké *Marsieu* István dr. prefektus és dr. *Blaskovich* Ferenc kanonokot, előadóvá pedig *Alföldy* Pál igazgatót választotta meg. Az intézőbizottság tagjainak megválasztottak: *Birtolanu* Aurel, *Bra* dean György, dr. *Jancu* Ádám, *Popescu* Miklós, *Verisan* Tódor, *Vidrighin* Stan, *Boroczky* László, *Kintzig* János, *Korossy* György, *Nes* nera Aladár, *Takácsy* Miklós, *Oze* Mátyás, *Bieber* Péter, *Hager* Gottfried, *Geng* János, *Neurohr* Mihály, *Sauer* Mátyás, *Wendel* János cukorrépatermelő gazdák.

A pénzügyigazgatóság közli, hogy a szállítványok után fizetendő 1,32 százalékos adó a 100.576, számú, április másodikán kiadott pénzügyminiszteri rendelet értelmében 20.000 lejes szállítványokig bélyegben is leróható.

KOMPETENS URISZABÓSÁG

Berkovits Sám. és Fiai
Budapest, Deák-tér 6., 1. em.
Anker-palota. Tel. Aut. 128-37.

= Eladott aradi ingatlanok *Kampis* Antal és neje eladták a Calea Saguna 84. számú házat 600.000 lejért *Szokop* Ottónénak. — *Horváth* Antal eladta a Str. Ca. pítan Ignat 15/a számú házat 380.000 lejért *Politzky* Antalénak. — *Nagy* Gergely eladta a volt *Lövész* ucca 10. számú házat 370.000 lejért *Scherer* Istvának. — *Stern* Berta eladta a Str. Alex. Gavra 4 számú házat 250.000 lejért *Horváth* Lászlónénak. Özy báró *Nopcsa* Elekné elajándékozta gáji Str. Grandinarilorban levő házat *Pallavicini* Károlynak. — *Serb* *Vazulna* eladta a Határcs-düllőbéli 1 hold 1090 négyszögöldnyi szántót 30.000 lejért *Mihalkovics* Emiliának. — *Kolár* Istvánné eladott Gájban a Str. Calarasilor 26 szám alatt egy 163 négyszögöles telket *Mészáros* Béla és nejeének. — *Szabadi* Jakab és neje eladták a Rozerdüllőbéli 200 négyszögöles telket 50.000 lejért *Wegner* János és nejeének. — *Kapás* Sándor eladta a Rozerdüllőbéli 287 négyszögöles telket 30.000 lejért *Buzatu* Konstantin és nejeének. — *Weisz* Arturné eladta a Str. Sárbească 1. számú házat 220.000 lejért *Nagy* Adolfnérak

Rádium minden háztartás számára.

A St.-Joachimsthal „RADIUMCHEMA”
nagy gyógyszerke.

Korábbi számunkban mi is részletesen foglalkoztunk a gyenge besugárzású rádiumterápiával, a Rádiumchemával, annak nagy gyógyászati jelentőségét hangsúlyozva.

Elmondottuk, hogy az erős besugárzás a szerves anyagra zavarólag és bomlasztólag hat, éget és perzsel, ezzel ellentétben a „Radiumchemá” gyenge besugárzása a sejt valamennyi életfolyamatát támogatja és elősegíti.

A rádiumból kiinduló sugarak ugyanis egy mérhetetlen energiának hordozói, mely energiát az élő szövetek abszorbeálván, azt a sejtekre ruhazza át, amelyeknek normális állapota ezen hatalmas energiamentiség behatása alatt megváltozik. Ezen energia egy része meleggé változik át és ilyenformán siettet a sejtekben a biochemiai processzust, másrészt a sugarak iránya mentén úgynevezett regenerációs (megújító) centrumokat képez.

A cseh állam eme monopól gyógyszerke nálunk csak fél éve van bevezetve, ennek dacára, mint az alábbi rövid esettörténetből is megállapítható, igen jelentős gyógyeredményeket ért el. A helyszüke miatt csak egy párat közlünk, laikus részére is érthető leírással:

I. K. urnő Timisoara. Hetven éves, erős spanyol a tüdőre fenyegette, nehéz légzési zavarok, erősen előrehaladott véredényelmeszesedés, csusz, a kézen és lábon látható daganatok, a lábdaganatok vizenyősek, puffadtak. Igen magas vérnyomás. A beteg ágyhoz kötött.

Egy C. Radiumchemá kompresszor egyszerű alkalmazása a legrövidebb időn belül csodás eredményeket eredményezett. Először a lapockacsontra fektetve, alig két nap alatt a légzési szervek lényeges tisztulását és megkönnyebbülését vonta maga után, úgyhogy a beteg 10 nap alatt már szabadon ki is járhatott. A magas vérnyomás teljesen megszűnt, a szív működés normális, a közérzet kitünő és ami a legjelentősebb, a lábdaganat teljesen, a kézen részben eltűnt.

A Sankta Maria-zárda főnöknője T. S. közli, hogy a zárda egy apácája, aki rövid ideje használja a „Radiumchemá”-t erős máj-, vese- és háztérincifájdalmi ellen, jelentősen jobban érzi magát, fájdalmi teljesen megszűntek.

O. K. magánzó, Arad. Vesegyulladás. A fájdalom a Radiumchemá három napi használata után teljesen megszűnt.

L. K. tanár Timisoara. Idegheuma. Egy B. Radiumchemá-Kompresszor négy heti használata teljes gyógyulást eredményezett. A beteg állapota azóta (5 hónap) kitünő.

L. O., iparos Caracal. Csusz. Hat heti Radiumchemá-alkalmazás, fájdalom teljesen megszűnt, beteg teljesen fájdalommentesen jár-kel.

Ezerszámra gyűlnek a hasonló esetek, amelyeket a cseh állami rádiumműveknek arra kirendelt szerve (a romániai vezérképviselet Arad székhellyel) gyűjt a nemzetközi rádiumterápiai egyesület által szerkesztett évkönyv részére, amely a világ klinikai részére nyújt megfelelő orientálást a gyenge rádiumbesugárzás alkalmazási szerepére.

Telefon Lift Szűfűtés Fürdő

confort modern

UNIVERSAL

Redukált árak Szűfűtés Fürdő

Strada Cabroveni

Nagy választék, olcsó árak

Linoleum
Viaszosvászon
Gummiárak
Buterbőr utánszettek
Autókelemlék
Gyermekkezelő vásznak
Vizmentes ponyvák
Releita vásznak
Kökuszfutók és lábtörők
Gummiabátyok és
sárcipőkben

Linoleum A. STECKL
ARAD cégnek
BRASSO BUCURESTI

Rádió műsor.

— Romániai idő. —

VASÁRNAP, április 13.

Bucuresti, 17. Könnyű és román zene 20. Gramofon. 21.45. Dunitrescu operatőrnő dalestje 22.15. Hegedűjáték. — **Róma**, 22.02 Mascagni: „Fritz barátom” című operája. Közben felolvasások. — **Torino**, 20.15. Vacsorai zene, 21.30. Planquett: „A cornevillei harangok” című operettje. Utána könnyű zene. — **Warszawa**, 21.15. Népszerű hangverseny. 22.45. Katowice. — **Wien**, 16.45. A Geiger-zenekar játéka. 20.40. Bach: Asz-dur, B-dur, B-moll, C-moll, D-dur, D-moll előjátékok és fugák a Jól temperált zongorából. 21.10. Időjelzés. hírek. 21.15. Strindberg „Husvét” c. színműve. Utána a Wacek-zenekar játéka. — **Budapest**, 11. Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. 12. A királyi udvari és várplébánia-templomból Szent Máté apostol passziója magyarul. 1.15 A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 5 Rádió Szabad Egyetem. 6.15. A m. kir. 1. honvédelmi fúvósosztály hangversenye. 7.20. Műsoros est. 9.15. Sporteredmények. 9.35. Hangverseny. 11. Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária-szállóból.

HÉTFŐ, április 13.

Bucuresti, 17. Rádiózenekar. 18.30. Rádiózenekar. 20. Gramofon. 21. Haydn VIII. vonósnygyese. 21.45. Dudajáték. 22.15. Csakovskyj vonósnygyes Breslau. 22.30. Gál János „Különféle fuvósokra” című zeneművének előadása. — **Brit nemzeti műsor** (National programmal.) 19.15. Jack Payne és zenekara. 20.40. Részletek Wagner-operákból. 22.35. Jack Payne és zenekara 23.35. „No Man's Time”. fantázia. 1.30. Táncczene. Utána Teddy Brown és zenekara. — **Warszawa**, 21.05. Posnan. 21.30. Nedbal: „Lengyelvér” című operettje. Utána hírek. — **Wien**, 12. Czerda-zenekar játéka. 16.30. A Wacek-zenekar játéka. 21. Ottakring és Hernals a bécsi zenében, helytörténeti zenei portyázás. 22.15. Scotti Lilliam olasz ariái 22.40. Richter Christa és Schiffmann Edgar szonátaestje — **Budapest**, 10.15. Balalajka zenekari hangverseny. 1.05. A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 6.30. Bura Káorly és cigányzenekarának hangversenye. Kacsóh Magda magyar nőtáka énekel. 7.30. Halász Gyula előadása. (Helyes magyarság, magyar helyesírás). 8.10. A Gyermekevédő Liga előadássorozatában Tábori Kornél felolvas. 8.20. Gramofonhangverseny. 9.35. Bartók Béla zongorahangversenye. 10.35. A m. kir. 1. honvédelmi fúvósosztály zenekarának hangversenye. 11.40. A Fejcs-szalonzenekar, az Ostende-jazz és Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.

KEDD, április 15.

Bucuresti, 17. Táncczene. 18.30. Táncczene. 20. Gramofon. 21. Szórakoztató zene. 21.45. Műdalok. 22.15. Könnyű zene. 22.45. Beszélő műsor. — **Berlin**, 20.05. Gramofon. 20.55. Adam: „A lonjumeau postás” című vígoperája a nagy állami Operából — **Hamburg**, 19.15. Szórakoztató zene. 20.25. Verdi: „Alarcosbál” c. operája a hamburgi Városi Színházból. 23.50. Osztrák zene. — **Katowice**, 17.20. Gramofon — 18.45. Warszawa. 20.20. A Tannhäuser előadása a katowice-i lengyel színházban. — **München**, 20.30. Verdi: „A végzet hatalma” című operája a müncheni Nemzeti Színházból. **Torino**, 20.15. Vacsorai zene. 21.30—24. Tíz számból álló szimfonikus hangverseny. Utána: Könnyű zene. **Warszawa**, 20.20. Katowice — **Wien**, 12. Gramofon. 16.30. A Silving-zenekar játéka. 21. Pjatigorszkij hegedűversenye. 22. Bécsi tavaszi séták. Zenés és dalos kép a bécsi életből. — **Budapest**, 10.15. A rádió házikvartettjének hangversenye 12.15. A m. kir. 4. honvédelmi fúvósosztály hangversenye a Vigadó-térről. 4.30. A „Tündérvásár” meseórája. 5.35. Helyszíni közvetítés Mátysföldről. Az első magyar vidéki utasszállító repülőgép megérkezése. 6.10. Kiss Menyhért novellái. 6.30. Hangverseny. 7.30. Francia nyelvoktatás. 8. Szórakoztató zene. 9.15. Katona József halálának 100-ik évfordulójára emlékest a Studióból. 10.45. Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

Az összes utazási és vízumkedvezményekről
tájékoztató a DACIA hiv. menetjegyiroda
SÁNDOR FERENC könyvtárában.

Szerkesztői üzenetek.

2025. sz. előfizető. Az ön által felsorolt egyik előadási mód sem célravezető. A kisorsoláshoz engedély szükséges, illetéket kell fizetni és nagy nehézségekkel járna a sorsjegyek elhelyezése. A gyűjtési elgondolás teljesen naiv. Két másik módot ajánlunk. Lépjen érintkezésbe az aradi kölcsönkönyvtárakkal és antikváriumokkal, amelyek, ha szerényebb feltételekkel is, de szívesen vásárolnak könyvet. A könyvtár eladásának másik módja: hirdesse meg a lapokban és így valószínű, hogy jelentkeznek rá vevők.

Érdeklődőnek. Az orosz G. P. U. amelynek embelei Párisból elrabolták Kutjepov tábornokot, egyenlő a Csekával. Mindkettő ugyanannak a szervezetnek a neve: G. P. U. azt jelenti: Goszudarsztvennoe politiceszkoe upravlenie: állampolitikai igazgatás. Vagy másképpen: Cseka, amely szintén rövidítés: cszeviszajnaja komisszia: rendkívüli bizottság. politikai rendőrség. A szovjet állam hivatalos nevei: U R. S. S.: Ukranszkij russziszskij socialisticsenkij szojuz: ukrán, orosz szocialista szövetség. A szovjet államnak még egy elnevezése van: Komintern: Kommunisticeskij internacionál: Kommunista internacionale.

H. L. Alun (Hunyadmegye.) A jósnő címe: Rubinné (Asztalos Sándor-ucca 3.)

Sz. M. Ótelek A román és német lapfordításokat rendszerint szerkesztőségünk beltárgjai végzik, de ha talál valami általános érdekű cikket és megfelelő módon (lehetőleg röviden) feldolgozza, küldje be a szerkesztőségbe elbírálás végett.

Lelkibeteg. Ilyen kényes családi ügyben a helyzet teljes ismerete nélkül nehéz tanácsot adni. Levélből úgy látniuk, hogy a férje is az illető hölgy eltávolítását akarja és igazat adunk neki abban, hogy ez az eltávolítás lehetőleg botrány nélkül történjen. Inkább tűrjön még rövid ideig és igyekezzék uralkodni idegein. De legyen résen és figyelje meg jól a házban történeteket. A férjével szemben legyen kedves és okos, mert csak így tudja ellensúlyozni azt az esetleges hatást, amit „ellenfele” gyakorol rá.

Érettségire,

magánvizsgákra előkészítenek középiskolai tanárok.

Lakáscím:

Galgóczi

Budapest, VIII., Mária Terézia-tér 3.
Teljes ellátás.



FAGYÁSOS
TYUKSZEMEKTŐL
FELTÖRESEKTŐL
MEGKÍNZOTT
LÁBAK

Izzadás, bőrkeményedés, égő érzések, kipálás, bokaduzzadás
Ma este vegyen egy jó meleg lábfürdőt, melyben előzőleg néhány deká Szent-Rókus lábsót felold.

Az így keletkezett oxigénes tejszerű víz egy csapásra elmulasztja a láb összes bántalmait. A Szent Rókus lábsós fürdőtől lábai valóságos újjászületnek annyira, hogy járhat egész nap, táncolhat egész éjjel, szabadgálhat egész délután dolgai után a legcsekélyebb fáradtságérzet nélkül. Egy nagy csomag Szent Rókus lábsó ára 50 lej. Kapható mindenütt. Ha valahol nem volna beszerezhető, Rozsnyai gyógyszerészár, Arad, Piața Avram Iancu.

A szerkesztésért ideiglenesen

SALGÓ HENRIK

felel

TUDOSÍTÁS!

Értesítjük az igen tisztelt szállítóközönséget, hogy az egész ország területére szóló
Vasuti Gyűjtőforgalmat

indítottunk, melynek keretében továbbítás végett bármiféle darabáru, vagy vaggontételeket vállalunk.

Bővebb felvilágosítással meghívásra személyesen, avagy megkeresésre telefonon
(Telefonszám 63.) készséggel szolgálunk.

Közelforgalmi díjtételek:

ARAD - TIMISOARA

háztól-házig.

Teherárak:

45 leitől 80 leig per 100 kgr.
az áru minősége szerint.

Csomagok:

10 kg.-ig	Lei 15.—
15	"	"	...	Lei 20.—
20	"	"	...	Lei 25.—
25	"	"	...	Lei 30.—
30	"	"	...	Lei 35.—

ARAD-ORADEA-MARE

háztól-házig.

Teherárak:

80 leitől 120 leig per 100 kgr.
az áru minősége szerint.

Csomagok:

10 kg.-ig	Lei 20.—
15	"	"	...	Lei 25.—
20	"	"	...	Lei 30.—
25	"	"	...	Lei 40.—
30	"	"	...	Lei 50.—

Teljes tisztelettel:

Soc. Colli-Express serv. de colete

König & Lázár

Str. Bucur 3.

nemzetközi szállítási iroda Arad.

Telefon 63.

**Bulev. Regina Maria-n, a Főtéren,
legforgalmasabb központi helyen,**

jobb üzlethelyiség

május 1-re kiadó

Cím megtudható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1499

39
295

1

1

1

1

7

1

8

2

6

7

90

93

106

111

118

126

Vizsgáltes 90
17. Nagy művész
Csaknem minden
20. „Szólit.“ — 21
kert. — 24. Ford.
gánhangzói. — 27.
megalapítójának mo
— 31. Itélethez tar.
bótszer. — 36. Ollói
— 38. Itt detronizálta
40. Testrészt. — 41. A
balszárnya vezéréen

zsef,
Vi-
ika,
zina
li,
Pli.
Wolf
ons-
lner
fan
cal
a.

ko-
lst-
li,
Vigh
onka,
bloch
Bár-
Fe-
agda,
Balcsó
miske,
Grumáz
Jolán,
Pálma

HELYES
vanitas,
21. Dur.
Les, 33.
Élet, 42.
52. Rab.
Graham,
71. Ret-
Bánya, 80.
any, 89. Nai.
Julia, 99
05. Egri, 108.
— Függöle-
A so, 3 No-
Várta, 9. Ah.
18 Bánáti kor-
e, 26. Per, 27.
Repce, 37. Mit.
A bivaly, 47.
54. A rómi, 58.
Genua, 68. Nurr
ord, 79. A vaj, 83.
is, 90. Terel, 92.
s. Ir, 100. Pia, 103.
Ea.

Husvétii csokoládétojások, csokoládéfigurák a legszebb kivitelben, a legolcsóbban Pallas Bonbonerie Str. Romanului (v. Apollo-mozi mellett)

KIADO

május 1-re modern 5 szobás, fürdőszobás, parkettás, kertes magánház a repülőterhez közel, a belvárosban. — Megbizott: Hatschek, Strada Mărășești 59-60. (Kossuth-uca) földszint 4. 1572

Május elsejéig

ragadja meg mindenki az alkalmat, ha minden elfogadható ártékot akar venni

linoleumot, asztalterítőt, futószőnyeget

Str. Mețianu (Forrai-uccában)

KRAMER BÉLA linoleum üzletében. 1519

Automobilokat

legszebben, legtar- tóssáiban fényez Ducoval

Anton Szontágh.

Autó-kárpitosmunkát is vállal. Str. Ghilbe Birta 42 (volt Kőrös-ucca) (Ghilbe Birta 26 helyett). 1508

Legszebben fényez, mos, vasal:

Buttinger Teréz

gőzmosója Arad, v. Batthyány-u. 35. bent az udvarban.

Hirdetmény.

A gyári alkalmazottak Temetkezési Egyesület Str. Consistoriu- lui No. 20. (Batthyány-u. 20.) alatti székházában kiadó május 1-re a következő lakások:

egy 2 szobás, fürdőszoba, zárt folyosó és szükséges mellékhelyi- ségből álló udvari lakás;

egy 2 szobás, fürdőszobás és szükséges mellékhelyiségből álló udvari lakás.

A lakásokra vonatkozó minden információ az egyesület hivatalos óráiban d. u. 5-7-ig nyerhetők folyó hó 19-ig.

A lakások megtekinthetők min- den nap d. u. 11-1-ig, délután 3-6 óráig.

1577 A vezetőség.

AZ ÜZLET

nevű lapnak Romániába való bevitelét és terjesz- tését a bucaresti román kir. külügyminiszterium 58.201-1929. szám alatt megengedte. — A lap előfizetési díja, román előfizetők részére is,

egy évre 20 pengő félévre 10 pengő negyedévre 5 pengő

Mutatványsszámot

ingyen

küld a kiadóhivatal:

BUDAPEST,

VI., Andrassy-ut 29.

7 szó: Bauer a Szerenose Pia. Osz- tállysorsjeggyel szerencsével játszanak.

As egyik közelmúlt játékon az 500.000 Schillinges nyerem- ményt egyik szerencsés vevőnk nyerte. Sokmillió Lei nyereményt fizettünk már ki Romániában. — A világ legjobb sorajátéka!

84.000 sorsjegy Lényegesen megjavított játékterv. 42.000 nyeremény

A sorsjegyek felét kihúzzák.

Egy sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben

800.000 Schillinget = 20.000.000 Lei.

Nyeremények: 500.000 S. = 12.500.000 Lei. 300.000 S. = 7.500.000 Lei.

100.000 S. = 2.500.000 Lei. 80.000 S. = 2.000.000 Lei. 60.000 S. = 1.500.000 Lei.

50.000 S. = 1.250.000 Lei és számos közép és kis nyeremény.

Rendeljen még ma:

ALBERT BAUER-nél

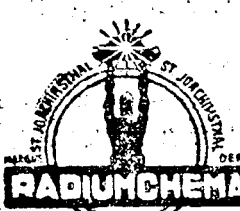
WIEN, IV., Favoriten Str. 4.

Az I. osztály húzása május 20-22. (1930.)

Sorsjeggyárak: 1/8 S 6 Lei 150 1/4 S 12 Lei 300 1/2 S 24 Lei 600 3/4 S 48 Lei 200

portó nélkül.

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vételét után. Minden nyereményt készpénzben azonnal kifizetünk. Húzás után felosztítás nélkül küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.



Ha Ön izületi- (reuma, köcsvény, ischias, ízületi gyulladás stb.) ideg- (neurasthenia, neuralgia, migrén, ideges szív, ideges gyomor stb.) anyagcsere- (érelmeszesedés, korai öregedés, női bajok, vese, epe, lép, máj stb.) vagy egyéb bántalmaitól (asthma, tüdő, bémulus, ganyes és gyulladásos fo- lyamatok, bőrbetegségek stb. stb.) meg akar szabadulni,

„RADIUMCHEMA“-t.

A „Radiumchemia“ egy 15x20 cm. nagysága gyógypárnácska. E háziaszt a cseh Allami Rádiumművek garantált rádiumtartalommal állítják elő. Haszná- lata egyszerű, általában a fájdalmas testrésze teendő és állandó rádiumbesu- gárrással (emanáció) gyógyít. Hatásossága ötször nagyobb a Bad Gasteiner viznél. Részletes felvilágosítással szolgál és beszerezhető:

Romániai vezérképviselő: Révész Ignác Arad, Strada Consis- toriuului 31. sz. Buorești: Carol Bünger, Str. Brezoianu 4. — Cernăuți: Dr. Peter Schacht, Str. Aron Pumnul 21. — Chișinău: I. Lerner, Str. Iașilor 23. — Cluj: Szele és Konkoly, Str. I. Rațiu 3.

Terézia Felter

közművelő Intézete. Aromassága, rádiumos és szén-savas kezeléssel olcsó bértelben. Hajszálak, szemölcsök végle- ges eltávolítása, archámasztás stb. Szerek előadása. Str. Eminescu 6. Mezzanin. (Deák Ferenc-ucca).

Keményfa hálószobák 10 000 lejtől

Mindennemű asztalosmunkát Károlyi Gyula Piata Avram Iancu 12. (Sze- badság-tér) bent az udvarban és javítást olcsón készít

Üzletvezetőket

keres az aradi, eluji, timisoarai, oradeamarei eladó fiókjai- hoz egy bucaresti-i nagy élelmiszer-gyár, ismert és bizal- mas személyeket cca 200.000 lei tehetségű kaucióval. Ajánlatokat „K. 1091“ jelleg alatt továbbít Rudolf Mosse Bucuresti, Calea Victoriei 31. 100

Legszebben végzi tavaszi ruhák vegyi tisztítását és festését HOSZPODAR, Str. Stroiescu 13.

Jégszekrények legolcsóbban Nagy Adolf-nál.

Elhizás kezelése

a Prof. Dr. Péter-féle fogyasztó teával, abban különbözik karaktól, hogy a Péter-tea használata nincs összekötve heteken keresztül tartó kop- talással, hanem a rendszeres étkezés időben lehetővé teszi a jóllakottságot, a tea a szervezetnek nem ár. tisztító, oldó, leveztető tulajdonsága van, harmadszor a fogyasztással járó kellemetlen érzést és zavarokat elviselehetővé teszi és végül egészen megszűnteti. Minden eredeti csomaghoz a be- tartandó étrendet mellékeljük.

Prof. Dr. Péter fogyasztó teája a megyeszékhelyek gyógyszerészeiben és drogériáiban azonnal kapható, ahol nem lenne, ott a gyógyszerész — kifejezett kívánságra — néhány napon belül beszerzi az eredeti csoma- golású teát. Minden eredeti csomagban a feltaláló törvényileg védett fényképe és aláírása látható. — Levelezőlap után a tea „Csillag“ gyógyszerár Bragor. Hosszu-ucca 5. sz. alatti lakartól re- deilhető. — Nagybani lerakat: „STANDARD“ Drogeria, Bucuresti L.

Legelőnyösebben vásárol órát és ékszert 6 havi részletre a „Consum“ kereskedelmi r. t. könyvével Csáky János órák és ékszerésznél Arad, a Lutheránus templommal szemben (Óra- és ékszerjavítás a legprecízebben.)

Bankkölcsonöket

házakra és földekre lejben és dollár- ban a legolcsóbb kamat mellett azonnal folyósítatók. HAAZS ALBERT íródjaja Arad, Strada Eminescu (Deák F.-ucca) 18. Alapított 1919. évben.

Uriszoba,

ingás, állvány, Wertheim-cassa, két hegedűtok, egy mélyhegedű, koffer, galambduc, 42-66 számú új férfi cipők, sportcipők, linacn nadrágok, bricsesz nadrágok, lábszárvédők, szobor, 2 drb 56 1/2 sz. új férfi- cilinder, 1 szakettöltőny legfino- mabb kivitelben, antik képek, ere- deti festmények, képremlák, hamu- tartók előnyös árban eladó. Str. G. Coanda 9. (v. Borona-u.)

Figyelem!

KREBSZ kelme- festő mos, fest, tisztít. Külön bőrfestészet. v. Berns Real-tér 51. v. Karolina-u. 9.

MERCUR CIMIRODA

CLUJ, Calea Victoriei 22. szállítja az összes Ro- mánia területén lévő címeket kívánt szak- mák szerint csoporto- sítva, borítékra vagy címszallagra megírva. Áránálattal készséggel szolgálunk.

Főtér kellős közepén

fűszer- és osemoge- üzlet eladó berendezéssel, esetleg áruval. 1569 Cím az Aradi Közlöny kiadóiban

UNDERWOOD REMINGTON SZÉCFÉŰ ROYAL stb. IROGÉPEK

